



# Guía Semanal de Toledo

Polar Ediciones - Ejemplar gratuito

Año II - N.º 15 - 20 febrero al 26 febrero

---

TOLEDO. — Casa del Greco.



distribuidora  
**MADRILEÑA**

ORDENADORES PERSONALES  
VIDEO Y VIDEO PORTATIL  
TV. COLOR  
VIDEOCLUB - BETA - VHS y 2000  
somos especialistas  
QUEREMOS HABLAR DE PLAZOS

GALERIA MIRADERO L-211  
Tel. 21 27 15 - Toledo



## **PRESTA ASISTENCIA SANITARIA A:**

- PARTICULARES - COOPERATIVAS.
- EMPRESAS - AYUNTAMIENTOS.
- FUNCIONARIOS CIVILES  
DEL ESTADO.
- FUERZAS ARMADAS - JUDICIAL
- MUTUALIDAD.

### **DELEGACION EN TOLEDO.**

C/. ESCALONA 5 BIS, 1.º.  
(ESQUINA C/ DIPUTACION).

Teléfono 21 15 03.

Toledo.

Horario de oficinas:

- Mañana y tarde.

## Guía Semanal de Toledo

### Edita:

Polar Ediciones  
Sánchez Bustillo, n.º 3. Madrid

### Dirección:

Miguel Angel Moreno

### Jefe de Redacción:

Eugenio Cobo

### Secretaria de

### Redacción:

Mari Carmen Castañares

### Colaboradores:

Felipe Rodríguez Bolonio

Francisco Almagro

Jesús de la Peña

Juan G. Atienza

M. Castellón

Miguel Angel Ruiz

### Publicidad:

A. Barriente. Tel. 21 36 51

**Fotocomposición:** Clarin

**Imprime:** SEYMA

D. L.: M. 26266-1983

La GUIA SEMANAL DE TOLEDO no se responsabiliza de las opiniones vertidas en los artículos firmados, cuya responsabilidad es exclusivamente de sus autores.

# EDITORIAL

*La GUIA SEMANAL, además de los servicios de información general y comercial, presenta textos antiguos. ¿Cuál es el sentido de esa presencia? En distintas épocas, escritores, geógrafos, historiadores, se han referido a la ciudad, unas veces dando noticias concretas y otras presentando visiones de conjunto. En todo caso, el cuerpo de esas informaciones antiguas constituye un elemento decisivo para el conocimiento de la identidad ciudadana.*

*La lectura de esos textos pudiera resultar árida en algunos casos; pero consideramos que su importancia cultural es notable. El conjunto de publicaciones que en un tiempo determinado (seis meses, por ejemplo) aparezcan recogidas en la GUIA SEMANAL será seguramente único: un archivo de primera mano que reúne documentos no registrados a veces en libros ni, menos aún, en bibliotecas. Un archivo que por sí solo merece que esta GUIA SEMANAL sea coleccionada por los amantes de su ciudad, y que puede confeccionarse de forma gratuita.*



Restaurante Adador

**ADOLFO**

c/. La Granada, 6

Tel. 22 73 21

**TOLEDO**

## Especialidades

Pudin de verduras

Pastel de puerros

Besugo al horno

Cochinillo asado

# EL DOCTOR JIMENEZ DEL OSO ENTREVISTADO PARA «GUIA SEMANAL»

EL PROGRAMA «LA PUERTA DEL  
MISTERIO» VOLVERA A EMITIRSE A  
PARTIR DEL MES DE ABRIL

El domicilio del doctor Jiménez del Oso puede ser calificado de cualquier forma menos de vulgar. Especialmente su despacho. Miles, tal vez millones, de papeles se aglomeran junto a libros, apuntes, fetiches, recuerdos de viajes, etc. Y allí en medio, Fernando Jiménez del Oso es como el gurú de un mundo fascinante, esotérico, misterioso, increíble.

No se rompe el encanto cuando se habla con él. Su voz pausada, profunda, de una sonoridad grave y carismática, enlaza palabras y pensamientos con la prudencia de un sabio y la

sinceridad de un filósofo. Hay que conocerle para saber que detrás de todo aquello no hay ningún montaje, pero tampoco hay ningún misterio. Que él es así... y eso no conlleva el vivir en un mundo aparte, oculto y fantástico. Que detrás suyo hay una tremenda humanidad, una sutil inteligencia y, lo que

es más significativo: un sentido del humor poco común.

Como toda persona inteligente, Jiménez del Oso es más bien modesto, rayano en lo tímido. Por eso le cuesta hablar de sí mismo y dirige la conversación más hacia los fenómenos que él estudia:

—*Si, soy médico psiquia-*



Cafeteria - Bar

## ROYAL

Extenso surtido en tapas  
Platos combinados

C/. Barrio Rey, 1

Teléf. 22 79 06 TOLEDO



## Bar Yakarta

Tapas variadas  
Cocina especial.  
iiEspecialidad en  
pinchos morunos!!

anta Bárbara, s/n  
OLIAS DEL REY (Toledo)



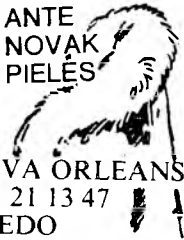
*José Luis*

PELUQUERO  
DE SEÑORAS

RECOLETOS, n.º 3  
(PLAZA DE SAN AGUSTIN)  
TELÉFONO 213953  
TOLEDO

## PELETERIA MENOR

ANTE  
NOVAK  
PIELÉS



NUEVA ORLEANS, 3  
TEL. 21 13 47  
TOLEDO

*tra. Ejerczo mi profesión pero he limitado drásticamente el número de enfermos a los que atiendo diariamente. Pienso que en mi especialidad se requiere un mínimo de tiempo para cada paciente y escamotearle un solo minuto es engañarle, no cumplir honestamente mi cometido.*

Su labor en TVE empezó hace años, cuando los fenómenos paranormales eran aún algo insólito para los españoles. No hay que olvidar que durante la década de los cuarenta, estos temas estaban absolutamente prohibidos en nuestro país. Incluso en los cincuenta se siguió arrastrando la secuela de aquella prohibición y aun hoy en día existen muchas

personas que catalogan estos fenómenos o el mundo de los ovnis como un tabú o una simple farsa. Jiménez del Oso contribuyó en gran parte a erradicar este criterio tercermundista que afectaba a gran parte de españoles.

*—He estado trabajando mucho con el fenómeno Ovni para esta nueva etapa del programa. He recorrido miles y miles de kilómetros, he hecho centenares de entrevistas, he visitado infinidad de lugares... ha sido un trabajo apasionante.*

*—¿Existen muchos testimonios de contactos con Ovnis o sus tripulaciones?*

*—Yo te diría que en España estoy seguro de que habrá más de cien mil personas que han sido testigos*

*del fenómeno Ovni. Tú sabes perfectamente que los que nos dedicamos a la difusión de estos temas tenemos el privilegio de que muchas personas te cuenten cosas que luego no van a contar a nadie más. En ocasiones ni a la propia familia. Yo te puedo decir que médicos, por ejemplo, compañeros míos de profesión, que han visto Ovnis... cantidades tremendas. Son gentes que luego no da parte, ni avisa a la prensa ni a ningún medio de difusión y su experiencia queda limitada a su intimidad.*

*—¿Es difícil, entre los miles de casos, elegir alguno que pueda destacar por su características, por su espectacularidad o por otras razones?*

## BAR PARIS

ESPECIALIDAD EN TAPAS  
DE COCINA

BANQUETES EN BAUTIZOS,  
COMUNIONES, BODAS Y  
REUNIONES

Avda. Santa Bárbara, Bloque 22  
Tel. 22 18 46 - TOLEDO

## Cristalería Toledo

J. MORENO

CRISTALERIA EN GENERAL - ESPEJOS - MANUFACTURAS DE CRISTAL - ACRISTALAMIENTO DE OBRAS LUNAS E INSTALACIONES «SECURIT» - MUEBLES DE BAÑO - MOLDURAS PARA CUADROS Y ESPEJOS PORTARRETRATOS

C/. BOLIVIA, 3 - TELEF. 22 11 62 - TOLEDO

*-En otros tiempos yo mencionaría algunos de esos casos de avistamiento de naves con muchas luces, con gran aproximación, con aterrizajes y con una serie de circunstancias que hacen que el fenómeno sea objetivable: el radar, aviones militares o pilotos civiles que los han detectado, etc., contribuyen a ello. Pero actualmente me interesan más los aspectos humanos del tema. Y dentro de ellos, el fenómeno contacto. No los grandes contactados -que ya hay unos cuantos en este país-, sino ese contactado discreto... de un discreto extraterrestre que*

*no tiene la pretensión de darle a su elegido misión alguna que cumplir.*

*-Ciertamente, hay ya en España varios casos de lo que llamas «grandes contactados». Pero de esos discretos españoles que han recibido contacto de «un discreto extraterrestre», ¿crees que hay muchos?*

*-Probablemente nadie tenga conocimiento real de la cantidad que hay. En cuanto te mueves un poco por la geografía española vas encontrando infinidad de personas que siguen haciendo su vida normal y de los que ni su propia familia saben lo que les está pa-*

*sando. Gente que, de puro discreta, ni aceptan que su caso sea divulgado por ningún concepto.*

*-¿Existe la posibilidad de cierto grado de alienación en ellos?*

*-En los casos de los contactados, a los que podría- mos llamar «fuertes», utilizando el término que, para tal fin, acuñó nuestro amigo Salvador Freixedo, pienso que puede existir cierto tipo de manipulación originada por los extraterrestres con los que se comunica en su momento. El caso, ya típico, de la persona que va por un camino o carretera y que de pronto siente el irreprimible impul-*

## DIPLOMESE EN

### SECCION DE RELACIONES SOCIOLOGICAS

- Relaciones Públicas.
- Azafatas
- Publicidad
- Agencia de Viajes

### SECCION DE RELACIONES COMERCIALES

- Comercio Exterior
- Comercio-Ventas
- Secretariado de Dirección

### SECCION DE RELACIONES ADMINISTRATIVAS

- Administración Pública. Curso adaptado a oposiciones
- Administración Financiera. Curso adaptado a Oposiciones
- Administración Empresarial: Cálculo y contabilidad
- Administración Hostelería

**INFORMATICA:** Lenguaje Basic (Microordenadores).

**IDIOMAS:** Francés e inglés.

**SEGURIDAD SOCIAL:** Curso Monográfico adaptado Oposiciones.

**PREPARACION DE OPOSICIONES. INFORMESE.**

**PUERICULTURA Y AUXILIAR DE CLINICA.**

**HORARIO DE CLASES:** 2 Horas diarias. Turnos de 9 a 2 de la mañana y de 4 a 10 de tarde-noche.

**INFORMACION:** Plaza de la concepción n.º 1 (Colindante con Museo de Sta. Cruz).

**CLASES DE MECANOGRAFIA Y DE TAQUIGRAFIA TOTALMENTE GRATUITAS.**

**EN TODAS NUESTRAS ENSEÑANZAS SE EXPENDE TITULO-DIPLOMA.**

**INFORMESE DE NUESTRO SERVICIO DE OPOSICIONES Y EMPLEOS**



**CENTRO DE ESTUDIOS ESPECIALIZADOS VALDEMARIA TOLEDO**  
**TELEF. 21 03 01**  
**MATRICULA ABIERTA**



**Publicidad • 21 36 51**



so de doblar hacia otro camino secundario y en ese lugar aparece un Ovni..., lo frecuente en esas circunstancias es que el testigo no tenga ni el más mínimo miedo, ni siquiera ante la presencia de los extraterrestres que, a veces, tienen un aspecto por lo menos muy poco común e incluso a veces terrorífico. Figúrate la escena, en un lugar solitario, de noche, sobre las dos o las tres de la madrugada y conducido por una fuerza extraña ante la presencia de unos seres misteriosos, vestidos de una manera muy rara y junto a una nave no menos extraña. Pues, a pesar de todo ello, tan propicio para suscitar el miedo... insólitamente, no lo padece el testigo. Pierde el miedo y está en posesión de una absoluta tranquilidad. Incluso entra en la nave y dialoga con ellos y sólo cuando ha terminado la experiencia empieza a experimentar la sensación de pavor.

-Es como si esos seres tuvieran un método de controlar a distancia el cerebro del testigo ¿no?

-Ciertamente. No sabemos cómo, pero de alguna manera logran entrar en el inconsciente de esa persona. O en su esfera afectiva y controlan sus sentimientos. Posteriormente el efecto contrario, una vez liberado de ese control, provoca una serie de desajustes que abarcan ya toda una casuística inmensa de perspectivas y estudio ilimitados.

Ilimitado es el tema. Horas y horas de charla amena con el doctor Jiménez del Oso y a ambos nos pa-

rece que no ha pasado el tiempo. ¿Qué le ocurre después al contactado? ¿Qué está sucediendo en nuestro planeta? ¿Qué va a pasar en el futuro? ¿Quiénes son nuestros misteriosos visitantes? Los temas se van desgranando en la conversación. Lástima que no todos puedan reproducirlos aquí, por la evidente escasez de espacio. Otro día les contará más cosas de este largo, sustancioso diálogo, anticipo de los que nos deparará próximamente Fernando Jiménez del Oso, cuando empiece por

fin su tan esperado programa de televisión.

Luis Jiménez Marhuenda


RESTAURANTE-BAR



Especialidad en aperitivos de cocina

C/Av. Barber, 30  
Telf. 21 08 74

MODA PREMAMA Y NIÑO



CHAPINERIA, 11  
Telf. 22-24-22  
TOLEDO

BOUTIQUE  
Carmina

La más moderna,  
Ropa Femenina  
Todas las tallas  
Bisutería fina  
Complementos

C/. Sillería, 3  
Teléf. 20709  
Toledo

Publicidad

21 36 51

## «RECUERDOS DE LA CIUDAD SOMBRÍA»: DETECTIVE Y PECADOR

«Alack Sinner» ha sido para mucha gente que descubrió el comic a través de «Totem», la serie responsable, junto a «Corto Maltés», de su incurable y caro vicio por la historieta.

Los orgullosos padres de la criatura son Muñoz y Sampayo, dibujante y guionista respectivamente.

Argentinos residentes en Europa (Sampayo en España, concretamente) lograron, con esta serie,

dar el más extraordinario reflejo neoyorquino que pueda ofrecer una persona que no haya visitado la ciudad de los rascacielos. No sé si, en la actualidad, conocerán ya Nueva York físicamente pero, mentalmente, han estado allí, qué duda cabe.

En este contexto aparece un expolicia que ejerce como detective privado; sus ideas sobre el mundo han pasado a ser notablemente distintas de las que profesan sus antiguos colegas lo que da lugar a numerosos roces con la autoridad competente. Por supuesto acaba sin licencia, sin dinero y con más de una paliza, pero entre tanto, nos hace vivir las más excitantes y, sobre

## COMIC-CILINA

todo, humanas pericias detectivescas que el comic haya dado en muchos años. «Alack Sinner» es un perdedor y él lo sabe, casi se diría que busca ese destino. El bourbon, todo hay que decirlo, le ayuda lo suyo. No debe estar el cobarde americano como para ayudar a negros, emigrantes hispanos y otros etcéteras que ensucian la cara de la gran América. Todo parece indicar que el último gran corte de mangas realizado por Sinner a la sociedad americana es «Encuentros y reencuentros», aparecido en la revista «Totem Calibre 38».

Mientras este epitafio aparece en album, podemos degustar, ya hoy, otros dos: «Viet-Blues y otras historias» y este «Recuerdos de la ciudad sombría» que motiva el presente comentario. Ni que decir tiene que ambos son un complemento imprescindible en la biblioteca de cualquier aficionado.

Muchos de los personajes secundarios de la serie han cobrado vida propia en otras series específicas de los mismos autores pero, aun con todo, no es lo mismo para alguien que, como uno mismo, ha encontrado y reencontrado tantas veces a este entrañable pecador.

M. Castellón

*Restaurante - Cafetería*

*J. Ramos*

PARQUE RESIDENCIAL «SAN FRANCISCO»  
CARRETERA MADRID-TOLEDO Km. 62,600  
TELEFONO 397827

PISCINA PRIVADA  
OLIAS DEL REY  
(TOLEDO)

ANUNCIESE AQUI  
Y COMPRUEBE SU EFICACIA



# CAFETERIA EL DELFIN



TOLEDO

Taller del Moro, 1  
Teléfono 21 09 37

Donde se toma una copa a gusto  
Salón Climatizado  
Sandwiches - Hamburguesas

## MUSEOS TOLEDANOS

Cierran los domingos por la tarde y el lunes todo el día.

Pueden visitarse gratuitamente mediante presentación del D.N.I. Los escolares deberán estar acompañados por sus Profesores. Para otros visitantes los precios serán los que se indican.

MUSEO DE SANTA CRUZ: C/ Cervantes, 3. Teléfono 22 10 36. Horario: de 10 a 18. Precio: 150 ptas. (Incluido Museo de los Concilios).

MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA: C/ San Clemente, s/n. Teléfono 22 78 72. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. Precio: 150 ptas. (Incluido Museo de Santa Cruz).

CAFETERIA  
PUB

**Canarias**

Especialidad en Hamburguesas

Abierto hasta las 2 de la madrugada

Canarias.5 T.212148

## CAFE - BAR «WIMPY»

Jamón - Lomo - Chorizo - Queso - Fritura de pescaditos  
Ahumados - Mariscos - Pates - Tapas de Cocina

Salón Climatizado Avda. Reconquista, 8 - Tel. 22 08 48

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: C/ Bulas, s/n. Teléfono 22 78 71. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. Precio: 75 ptas.

CASA Y MUSEO DEL GRECO: C/ Samuel Levi, 3. Teléfono 22 40 46. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. Precio: 75 ptas. (La visita en grupo será por la tarde).

TALLER DEL MORO: C/ Taller del Moro, s/n. Teléfono 22 71 15. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. Precio: 75 ptas.

MUSEO SEFARDI Y SINAGOGA DEL TRANSITO: C/ Samuel Levi, s/n. Teléfono 22 36 65. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. (La visita en grupo será por la tarde). Precio: 75 ptas.



## ELECTRODOMESTICOS

# CHANO

Televisores - Videos  
Frigoríficos  
Material Eléctrico  
Reparaciones en General

Nuncio Viejo, 5 - Tel. 22 20 48  
Avda. Barber, 32 - Tel. 22 24 51  
TOLEDO

## CAFETERIA-BAR SALA DE BINGO

C. D. TOLEDO

Marqués de Mendigorría, 4  
Abierto de 7 a 3  
Tels. 22 54 12-18

TOLEDO

PUB




ESCALINATA DE LA VEGA  
Tel. 22 37 39  
TOLEDO

## TRANCHE

**COMPUSONID**

- ORDENADORES
- VIDEOS
- TELEVISION



**TOSHIBA**

Galería Comercial - EL MIRADERO -  
Local 119 - Teléfono 21 05 18

BAR

CAFE      BEMER.



**GRAN SURTIDO  
EN TAPAS  
ESPECIALIDAD EN  
BOCADILLOS  
Y DESAYUNOS.**

C/ SANTA FE, 10.  
TOLEDO.

**CERVEZA DE LA  
MANCHA**



**PLAZA DE  
BARRIONUEVO, 6  
Tel. 22 30 35 TOLEDO**

## TOMAR UNA CÓPA

### CAFETERIAS

CAFETERIA DELFIN. - Taller del Moro, 1. Tel. 21 09 37.  
TOLEDO. - Zocodover, 15. Teléfono 22 10 45.  
MANILA. - Plaza Conde, 2. Teléfono 22 20 88.  
MARIA CRISTINA. - Marqués de Mendigorría, 1. Tel. 21 26 01.  
CANARIAS. - Canarias, 5. Teléfono 21 21 48.  
ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero, 108.  
SAN ANTONIO. - Sillería, 14. Teléfono 21 28 47.  
TRES TORRES. - Comercio, 77. Teléfono 22 11 43.  
WAMBA. - Comercio, 2.  
NOHA-NOHA. - Galenas Comerciales El Miradero, planta 2.ª. Tel. 21 29 17.  
ABRACADABRA. - C/. Real, 15. Toledo. Tel. 22 27 95.  
S.A.L.A.G.E.M. - C/. Argentina, 1.  
ROYAL. - C/. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 79 06.  
CAFETERIA ADOLFO. - Galería Miradero.

### BARES

JADE. - Avenida del Pilar, 43. Teléfono 76 20 16. Torrijos.  
AVILA. - Avenida Barber, s/n. Teléfono 21 08 74.  
BARROSO. - B. Castilla, 24. Teléfono 22 96 16.  
BELLOSO. - Brive, 8. Tel. 22 20 31.  
CASA BLANCA. - Azanares, 43. Teléfono 22 20 79.  
CEPEDA. - Plaza Rosa, 50. Teléfono 22 00 80. Cuba, 4. Tel. 22 00 79.  
EL CAZADOR. - Cataluña, s/n. Teléfono 22 20 66.  
IGNACIO. - Coronel Baeza, 25. Teléfono 22 20 25.  
LA MURALLA. - Diputación, 1. Teléfono 22 00 33.  
LAS TORRES. - Amarguillo, 4. Teléfono 23 01 75.  
LOS MARISSCOS. - Avenida General Villaiba, 2. Tel. 22 23 72.  
LUDEÑA. - Plaza Magdalena, 10. Teléfono 22 33 84.  
MESON LA RUEDA. - Galicia, 3. Teléfono 22 08 91.  
POLIDEPORTIVO. - Andalucía, 9. Teléfono 22 00 10.  
EL PATIO. - Planta, 2. Tel. 22 00 06.

LA PARRILLA. - Barrio Rey, 6. Teléfono 22 12 76.  
PLAZA. - Barrio Rey, 4. Tel. 22 20 26.  
BANANAS. - C. de la Estrella, 2. Torrijos.  
EL SOMBRERO. - General Llagüe, 4. Torrijos.  
BURDEOS. - Junto Ambulatorio. Avda. Barber, 18. Tel. 21 20 08.  
BAR QUESERIA JACARANDA. - Callejon de los Codos, 1. Tel. 21 22 31.  
EL PENON. - C/. Perala, 1. Toledo.  
BEMER. - Santa Fe, 10. Toledo.  
BARROSO. - Banderas de Castilla, 24. Tel. 22 96 16. Toledo.  
LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramón Parro, 5 y 7. Tel. 22 37 82.  
WIMPY. - Avda. Reconquista, 8. Teléfono 22 08 48.

### BODEGA

LOSAN. - Avda. Barber, 24.

## COMER

### RESTAURANTES

ADOLFO. - Granada, 6. Tel. 22 73 21.  
AURELIO. - Plaza del Ayuntamiento, 8. Tel. 22 77 16.  
LA TARASCA. - Hombre de Polo, s/n. Tel. 22 43 42.  
CASA PEDRO. - Bajada de San Martin, 2. Tel. 22 03 26.  
CUBA. - Plaza de Cuba, 4. Teléfono 22 00 79.  
CHIRON. - Paseo Recaredo, 1. Teléfono 22 01 50.  
EL EMPERADOR. - Ctra. del Valle, 1. Tel. 22 00 94.  
EL PATIO. - Plata, 2. Teléfono 22 00 06.  
EL PETIT. - Carretera de Piedra Buena, 35. Tel. 21 15 49.  
EL CARDENAL. - Paseo Recaredo, 24. Tel. 22 08 62.  
LA CUBANA. - Paseo Rosa, 2. Teléfono 22 00 88.  
LA TAURINA. - Cordonerías, 3. Teléfono 22 00 60.  
LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid, s/n. Tel. 22 46 22.  
MONTE REY. - Ctra. Piedra Buena, 42. Tel. 22 69 50.  
LA PARRILLA. - Horno de Bizcochos, 8. Tel. 21 22 45.  
PINEDO. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 03 27.  
SAN ANTONIO. - Avenida América, 6. Tel. 22 14 86.



## CASINO DE TOLEDO

**BAR RESTAURANTE  
SALA DE BINGO**

Plaza de la Magdalena, 1  
Tel. 22 35 01 - Toledo

SIGLO XIX. - Cardenal Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.  
 SINAI. - R. Católicos, 7. Tel. 22 56 23.  
 TROCADERO. - Avenida Reconquista, Bloque 1. Tel. 22 00 02.  
 VENTA DE AIRES. - Paseo Circo Romano, 19. Tel. 22 05 45.  
 CASINO TOLEDO. - Plaza de la Magdalena, 1. Tel. 22 35 01.  
 AVILA. - Avda. Barber, 30. Teléfono 21 08 74.  
 J. RAMOS. - Parque Residencial San Francisco, Ctra. Madrid-Toledo, Km. 62,200. Tel. 35 78 27. Ollas del Rey.  
 CANDIDO HERMANOS. - Carretera Madrid-Toledo, Km. 62,600. Teléfono 35 79 85. Ollas del Rey.  
 EL ANGEL. - Carretera Navalpino. Teléfono 22 00 90.  
 CASA MARCOS. - Paseo de la Rosa, 110. Tel. 22 00 98.  
 EL MERENDON. - Teléfono 22 01 97.  
 LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramón Parro, 5 y 7. Tel. 22 37 82.  
 CASA LORENZO. - Polán, Km. 17. Teléfono 37 00 51.

## ALOJAMIENTOS

### HOTELES

PARADOR NACIONAL DE TURISMO. - Cerro del Emperador. Tel. 22 18 50.  
 ALFONSO VI. - General Moscardó, 2. Tel. 22 28 00.  
 CARLOS V. - J. Labrador, 1. Teléfono 22 21 00.  
 LINO. - Santa Justa, 9. Tel. 22 33 54.  
 MARAVILLA. - Barrio Rey, 7. Teléfono 22 33 00.  
 MIVALTAJO. - San Eugenio, 1. Teléfono 22 36 50.  
 LA ALMOZARA. - C/. Piedra Buena, s/n. Tel. 22 38 66.  
 EL CARDENAL. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 46 22.

### HOSTALES

LOS CIGARRALES. - C/. Circunvalación, 13. Tel. 22 16 72.  
 LABRADOR. - Juan Labrador, 16. Teléfono 22 26 20.  
 LAS ARENAS. - Arenas, 7. Teléfono 22 16 68.  
 LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid, Km. 65. Tel. 22 46 22.  
 LOS GUERREROS. - Avda. Reconquista, 8. Tels. 21 18 07 - 22 36 17.  
 SANTA BARBARA. - Avda. Santa Bárbara, 8. Tel. 22 02 98.

## EXCLUSIVAS CARRASCO

Agente de la Propiedad.  
INMOBILIARIA.

Compra-venta de fincas rústicas,  
pisos, solares, casas, traspasos,  
alquileres.

Calle Plata, n.º 10.  
Telfs. 22 22 69 y 22 25 42.

TOLEDO

### PENSIONES

CASA MILAGROS. - Perala, 29. Teléfono 22 18 31.  
 LA BELVISERIA. - Costa Can, 7. Teléfono 22 06 67.  
 LA ESPERANZA. - Covarrubias, 2. Teléfono 22 78 59.  
 TAVERA. - C/. Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.

### FONDAS

CASA NATI. - Reina, 16. Teléfono 22 36 17.  
 EL SEGOVIANO. - Recoletos, 4. Teléfono 21 11 24.

## IR DE COMPRAS

### ANTIGÜEDADES

GALERIA SELECCION. - Puerta Llana, 4. Tel. 22 29 83.  
 GUTIERREZ PEREZ. - M. Moreno, 4. Tel. 22 30 92.  
 PEDRAZA MARTI. - Plaza Ayuntamiento, 12. Tel. 22 27 17.  
 PEDRAZA PALACIOS-CASA BALAGUER. - Ciudad, 15. Tel. 21 25 25.  
 ANTIGÜEDADES ALFONSO XII. - Navarro Ledesma. Frente a Delg. Hacienda. Tel. 21 16 25. Toledo.

### ALUMINIO

GARCIA TORRIJA. - Calle del Puerro, 40. Tel. 21 24 38.  
 ALUCONSAN. - Carretera de Madrid-Toledo, Km. 63. Tel. 35 78 09.

### ACUARIOS

TROPIDEZ. - Cadena, 2. Polig. Industrial. Tel. 23 06 18.

### BOLSOS DE VIAJE

E. JUMAISA L. - C/. Chile, n.º 3. C/. Condenerías, 5. Tel. 22 28 88.

### CALEFACCIONES

SANEAMIENTOS BARROSO. - Avenida América, 2. Tel. 22 73 14.

### GUARDERIA

LA PAZ. - Camino Cañete. Teléfono 22 11 92.

### OPTICAS

OPTICA TOLEDO. - G. Miradero, 209. Tel. 21 21 16.  
 GIMEGIL. - J. Antonio, 16 (Torrijos). Tel. 78 02 53.  
 VIUDA DE HURTADO. - T. Olmo, 11. Tel. 22 14 68.

### AGENCIAS DE VIAJES

TELETOUR. - Brasil, 5. Tel. 22 21 92.  
 TOURHISPAN. - Sileria, 11. Teléfono 22 87 54.

### FONTANERIAS

SANEAMIENTOS BARROSO. - Instalaciones Sanitarias. Avenida América, n.º 2. Tel. 22 73 14.

### AUTO-ESCUELAS

MEDINA. - Tel. 22 46 58.

### ACADEMIAS

VALDEMARIA. - Pza. de la Concepción, 1. Tel. 21 03 01.  
 GREDOS. - C/. Unión, 4. Tel. 21 10 28.

### AGENCIAS OFICIALES

TALLERES TORRIJOS. - Servicio Oficial. Audi. Volkswagen Recambios originales. Ctra. Toledo-Avila, Km. 30. Tel. 76 06 43. Torrijos.

### MOTOS

JUAN GOMEZ DIAZ. - Moto recambios. C/. Martínez Simancas, 2. Teléfono 22 07 89.

### PODOLOGO

PODOLOGO. - Petición de hora. Avda. Reconquista, n.º 14 - Escalera C-2.º. Teléfono 21 11 63. Toledo.

### REGALOS

LAZO. - Avda. Reconquista, 20. Teléfono 22 05 26.

### INMOBILIARIAS

CARRASCO. - Plata, 10. Tel. 22 22 69 y 22 25 42.

ESCUELA DE KARATE Y GIMNASIA

## SHOTOKAN

空手道



柔道館

KARATE  
DEFENSA PERSONAL  
GIMNASIA FEMENINA

Avda. Santa Bárbara, bloque 20  
Teléf. 21 22 70 - TOLEDO

**DISCOTECAS**

SHOCK. - Ctra. Toledo-Avila, Km. 28. Torrijos. Tel. 76 04 00.  
 NOHA-NOHA. - Galeria Comercial El Miradero. Pl. 2.ª. Tel. 21 29 17.

**PUBS**

TAVERA. - Escalinata de la Vega.  
 CANARIAS. - C/. Canarias, 5. Teléfono 21 21 48.  
 ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero. Local 106.  
 THE CHAT'S. - Centro Comercial El Miradero. Local 220.  
 GRECO'S. - Debajo del Paseo del Miradero.  
 NOHA-NOHA. - Centro Comercial El Miradero. Planta 2.ª. Tel. 21 29 17.

**BOUITQUES**

GERCHARI. - Plata, 10. Tel. 22 74 03.  
 BARRI. - La Plata, 21. Tel. 22 23 63.  
 CARMINA. - C/. Silleria, 8. Teléfono 21 07 09.  
 MAESO. - Ropa Infantil y Juvenil. C/. Barrio Rey, 3. Tel. 22 91 11.

**CONFECCIONES**

ECO TEXTIL GLOMI. - C/. Cervantes, 4.  
 AVENIDA. - Avenida Barber, 14. Teléfono 22 04 21.  
 ALMACENES LEON. - República Dominicana, 4. Tel. 22 33 58.  
 LOS NIÑOS. - Brive, 2.  
 GARCIPIEL. - Alta peletería. Trinidad, n.º 16. Tel. 22 97 12.

**CALZADOS**

AGUDO RODRIGUEZ. - H. Palo, 10. Teléfono 22 33 02.  
 BARTOLOME SANCHEZ. - Alberche, n.º 22. Tel. 23 08 10.

**CRISTALERIAS**

LA VERDE. - Paseo de la Rosa, 56. Teléfono 22 03 65.  
 CRISTALERIAS TOLEDO. - Bolivia, 3. Tel. 22 11 62.

**DECORACION**

SERRANO. - Tendillas, 15. Teléfono 37 60 98.

**DEPORTES**

DEPORTES OLIMPIC. - Galerias del Miradero.  
 UNION SPORT. - Bolivia, 4. Teléfono 22 06 08.  
 BAHAMONTES. - Plaza Magdalena, 1. Tel. 23 38 70.  
 GRUPO DEPORTE. - Navarra, 5. Teléfono 22 59 87.

**DISCOS**

NEON. - Sinagoga, 10 (frente al antiguo Cine Moderno).

**ELECTRODOMESTICOS**

ELECTRODOMESTICOS CHANO. - Nuncio Viejo, 5. Tel. 22 20 48. Avda. Barber, 32. Tel. 22 24 51.  
 DISTRIBUIDORA MADRILEÑA. - G. Miradero, L. 211. Tel. 21 27 15.  
 LA VOZ DE ORO. - H. de Palo, 21. Teléfono 22 54 00.  
 CASA ALVAREZ. - Comercio, 15. Teléfono 22 54 00.  
 ELECTRO-HOGAR. - Ctra. Sal, 3. Teléfono 22 22 24.  
 JUANJO. - Duque de Herma, 5. Teléfono 22 71 10.  
 TRANCHE. - Galeria Comercial El Miradero. Local 119. Tel. 21 05 18.

**FOTOGRAFIA**

ESTUDIO RAFAEL. - Alberche, 2. Teléfono 23 02 50.  
 FOTO CINE MIGUEL ANGEL. - Martin Gamera, 12. Tel. 21 18 03.  
 FOTO VIDEO. - Todo en fotografía y video. Martínez Simancas, 2. Teléfono 22 95 38.  
 MARTIN. - Foto cine-video. Valdemarias, 120. Tel. 23 02 89.

**FLORISTERIAS**

ANABEL. - Santa Bárbara, 44.  
 JUSTY. - Galicia, 7. Tel. 22 88 06.  
 EL JARDIN. - Travesía de la Sal, 2 y Callejón del Fraile, 1. Tel. 22 28 47.

**JOYERIAS**

JOYERIA FELIX. - Potosí, 3 y Avda. Sta. Bárbara, 52. Tel. 21 19 41 y 22 46 21. Toledo.  
 MERIDA. - Ecuador, 5. Tel. 22 39 50.  
 LUDEÑA. - Plaza de Cuba, 12. Teléfono 22 33 78.  
 CASANOVA. - Comercio, 46. Teléfono 22 35 92.

**MUEBLES**

INTER MUEBLE. - Olias. Tel. 35 78 30.  
 DE LA ROSA. - Plaza S. Bárbara, 4. Tel. 22 02 35.  
 ARTE HISPANICO DE MUEBLES. - Carretera Madrid, Km. 57. Tel. 35 77 57.  
 MUEBLES ACANTO. - G. Miradero, L. 119. Tel. 22 85 50.  
 BUA. - Avenida Reconquista, 7. Teléfono 22 13 65.  
 PALOMAREJOS. - General Martí, 12. Tel. 22 57 67.  
 AR. - Plaza Lana, 4. Tel. 22 29 83.  
 VILLALTA. - Plaza de Santa Isabel, 6. Tel. 22 23 95. Toledo. - Duque de la Vega, 6. Tel. 36 01 78. Mocejón (T).  
 HONG-KONG. - Mimbres, Cañas, Bambúes, Artículos exóticos de importación. Arrabal, 22. Tel. 21 02 06.

**PELETERIAS**

GARCIPIEL. - Trinidad, 16. Teléfono 22 97 12.  
 PELETERIA MENOR. - Nueva Orleans, 3. Tel. 21 13 47.

**PELUQUERIAS**

FELIX. - Bajada Corral de Diego. Teléfono 22 20 02. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 86 02.  
 JOSE LUIS Y CHARO. - Recoletos, 3. Teléfono 21 39 53.

**COMISOS**


FEMODIX. - Centro Comercial el Miradero. Local 101. Tel. 21 01 25.

**MAQUINARIA AGRICOLA**

PASQUALI. - C/. Duque de Ahumada, 1. Teléfono 22 41 41.

  
**Garcipiel**  
 ALTA PELETERIA  
 TRINIDAD, 16.  
 TEL. 22 97 12 TOLEDO

**MIMBRES CAÑA,**  
**BAMBUES**  
**ARTICULOS**  
**EXOTICOS**  
 de IMPORTACION C/ Arrabal, 22 TOLEDO

  
 HONG KONG  
 Teléf. 21 02 06  
 PACO DIAZ

  
**neon**  
 DISCO-HIFI  
 CON TODO LO QUE  
 A TI TE GUSTA.  
 ANGEL MORA  
 C/ SINAGOGA, 10  
 (frente al antiguo  
 Cine Moderno)  
 TOLEDO.

## Restaurante *Aurelio*

Plaza del Ayuntamiento, 8  
Tf. 227716  
222097

Sinagoga, 6  
 Junto antiguo cine Moderno

## Restaurante VENTA LA ESTRELLA

ESPECIALIDADES: - COCINA CASERA  
- RABO DE TORO  
- CODILLO A LA PIMIENTA  
- PALETA ADOVADA



PASEO DE LA ROSA, 140 - TELEFONO 22 10 34 - TOLEDO

## RESTAURANTE **EL ANGEL**

"Camping el Greco"

**EPECIALIDAD EN  
TAPAS DE COCINA Y  
COMIDA CASERA  
(CERRAMOS  
LOS LUNES)**

*Abierto todo el año*  
Ctra. Navalpino

Tel. 22 00 90 - Toledo

**RESTAURANTE**  
**Siglo XIX**  
LA MEJOR COCINA  
ACTUAL EN  
AMBIENTE  
DE 1.<sup>o</sup>  
DE  
SIGLO  
Cardenal Tavera  
10, Tf. 225183

Restaurante bar

## *Casa Marcos*

Cocina casera  
Especialidad en  
Tapas variadas

P.º de la Rosa, 110  
Tel. 22 00 98 - Toledo

## Restaurante "TROCADERO"

ESPECIALIDAD EN PAELLA

AVD. RECONQUISTA, 10

Tel. 22 00 02

TOLEDO

# LA BOLSA DE TOLEDO

Para anunciarse en esta sección enviar el texto a POLAR EDICIONES, C/ Sánchez Bustillo, n.º 3. MADRID-12. Esta sección es GRATUITA, insertándose un anuncio sólo durante un mes. Para repetirlo se deberá remitir de nuevo.

SE VENDE amplificador winter 30 x 30 W Plato dual 1225 dos pantallas 8 ohmios.

SE VENDE Proyector Eumig super 8 y 8 mm.

VENDO moto, marca Bultaco, Mod. Streaker, impecable, matrícula TO-5675-D. Razón en Tel. 22 01 70 de Toledo.

SE VENDE cámara tomavistas Sanyo con imagen Fotografía Super 8 y 8 mm. Foto a foto. En / Sinagoga, 10.

SE VENDE piso en Talavera muy céntrico, o se cambia por piso en Toledo o Arges. Razón. Telf. 22 08 30.

COMPRO Oro y Plata. C/. Comercio, 46, 3.ª planta.

VENDO casa grande con jardín centro Toledo. Telf. 22 25 42.

SE VENDE piso nuevo en Toledo. Muy grande Zona Pozo Amargo. Los interesados llamen: Telf. 22 92 56.

SE VENDE Moto OSSA 250 cc Copa último modelo 5.100 Km. Teléfono 22 71 93.

SE VENDE SAXO-TENOR seminuevo. Telf. 22 11 16.

SE VENDE amplificador winter 30 x 30 W Plato dual, 1.225 dos pantallas 8 ohmios.

SE VENDE Proyector Eumig super 8 y 8 mm.

VENDO moto, marca Bultaco Mod.

Streaker, impecable, matrícula TO-5675-D. Razón en Teléf. 22 01 70 de Toledo.

SE VENDE cámara tomavistas Sanyo con imagen Fotografía Super 8 y 8 mm. Foto a foto. En C/ Sinagoga, 10.

SE VENDE piso en Talavera, muy céntrico, o se cambia por piso en Toledo o Arges. Razón. Telf. 22 08 30.

COMPRO Oro y plata, C/ Comercio, 46, 3.ª planta.

VENDO casa grande con jardín centro. Toledo. Telf. 22 25 42.

SE VENDE piso nuevo en Toledo, muy grande, zona Pozo Amargo, los interesados llamen Telf. 22 92 56.

**La guía semanal de Toledo en colaboración con Radio Toledo ofrece la siguiente relación que puede ser de interés para nuestros lectores.**

La numeración de los monumentos se corresponde con la del mapa turístico.

1. Hospital de Tavera.
2. Puerta Nueva de Bisagra.
3. Puerta Vieja de Bisagra.
4. Puerta del Cambrón.
5. Iglesia de San Juan de los Reyes.
6. Sinagoga de Sta. María la Blanca.
7. Sinagoga del Tránsito y Museo Sefardi.
8. Casa y Museo de El Greco.
9. Iglesia de Santo Tomé.
10. La Catedral.
11. Museo de Santa Cruz.
12. El Alcázar.
13. Mezquita del Cristo de la Luz.
14. Puerta del Sol.
15. Puente de Alcántara.
16. Museo Victorio Macho.
17. Puente de San Martín.
18. Ermita del Cristo de la Vega.
19. Iglesia de Santiago del Arrabal.
20. Posada de la Hermandad.
21. Taller del Moro y Palacio de Fuensalida.
22. Oficina de Información de Turismo.
23. Plaza de toros.
24. Correos y Telégrafos.
25. Teléfonos.
26. Banco de España.
27. Oficina de Viajes de la RENFE.
28. Ayuntamiento.
29. Estación de Ferrocarril.
30. Estación de Autobuses.
31. Plaza de Zocodover. Centro de la ciudad.
32. Museo de los Concilios y de la Cultura Visigótica (iglesia de San Román).
33. Castillo de San Servando.
34. Museo de Arte Contemporáneo.
35. Parador.
36. Camping.
37. Camping.
38. Casa de Socorro.

**DESGUACE**

**«OCHOA»** CTRA. TOLEDO-AVILA.  
Km. 31 Tel. 76 05 27  
TORRIJOS

ECO TEXTIL

**GLOMI**

Es + BARATO todo el año  
N.º 1 EN PRECIOS.

C/ CERVANTES, 4.





# INTER MUEBLE

Oías T. 357830  
Todo en Muebles  
Fabricación Propia

## GALERIA SELECCION.

Pintura, Objetos de  
Arte - Exposiciones  
Puerta Llana, 4  
Telf. 22 29 83  
Toledo



Telfs. 22 24 26 (Particular)  
22 32 79 (Pescadería)

C/. TORNERIAS, 16

PESCADERIA


# TOLEDO, CINCUENTA AÑOS DE RADIO

Posiblemente de los medios de comunicación social sea la radio el más apasionante y también difícil ya que tiene que mantener la atención de la audiencia prácticamente las veinticuatro horas del día en ese juego de proyección y reflejo a la vez que es la radio respecto de la sociedad. Más difícil todavía en tiempos de crisis que, en caracteres universales, define la actual década de los ochenta. Ello provoca también en los medios de radiodifusión y audiovisuales toda una serie de problemas que,

inciden naturalmente en los sistemas de financiación de estos medios. Además tienen que desarrollar su cometido frente a una excesiva competencia y saturación de las fuentes de ingresos. Crisis que incluso afecta a los equipos de producción que se manifiesta, en un aspecto, por la exigencia comercial para obtener rápidos éxitos, y en otro, por la presión de la máquina burocrática de los organismos públicos. El crecimiento de los costes de producción es muy acelerado provocando se pro-

duzcan programas con resultados mediocres con la natural fatiga y desinterés en la audiencia. Sobrevivir, aún sin superar este «handicap», es ya un éxito merecedor del elogio. Y esgto es lo que ha conseguido la emisora RADIO TOLEDO que se dispone a celebrar el cincuentenario de su creación.

Los cincuenta años transcurridos desde aquel día 29 de septiembre de 1983 en que entrara en servicio esta emisora cuya dirección asumió Angel Aguilar Navarro, de entrañable recuerdo y entu-



**PESCADERIAS**  
**«HONDA»**

Honda, 37  
Virgen de la Cantera, s/n  
(Sta. Bárbara)

Teléf. 22 04 88  
21 27 20

TOLEDO



siasta profesional del medio que se reflejó en una eficaz y meritoria labor, corresponden a un periodo trascendente en parcela histórica de nuestro tiempo. Toda la época de esta emisora de radio toledana —épica viene de «epos», que significa narración— ha sido recogida en un interesante libro titulado RADIO TOLEDO, 50 AÑOS DE RADIO, de el que es autor el subdirector de este medio Julio García Gómez. Un libro a cuyo texto, ágil y jugoso, acompaña una buena documentación gráfica que contribuye al interés de esta obra que es un elemento indispensable para todos cuanto sean aficionados al conocimiento de los anales toledanos. Asimismo para periodistas en general y profesionales de los medios de radiodifusión en particular. Precisamente fue Radio Toledo la emisora primera en la historia de estos medios de comunicación social en informar a los radioyentes sobre los goles que se marcaban en los partidos de fútbol que se desarrollaban en toda España. Información que daban al minuto de haberse produ-

cido y que era emitida por medio del que fue famoso programa «Altavoz Deportivo».

Todos los toledanos nos asociamos a la emisora en esta su conmemoración de su cincuentenario. Así lo ha hecho también el Ayuntamiento de la ciudad con su reciente acuerdo de dedicar a Radio Toledo la Plaza de la Merced que es el lugar donde se haya emplazada. Desde estas páginas facilitamos al propietario de la emisora Ramón de Rato y Rodríguez San Pedro, destacadop

toledanista; a su director Andrés León León periodista con garra, y a todo el personal que integra la redacción y administración de esta emisora. Por cierto que, Radio Toledo, son dos vocablos cuya fonética suena bien y entraña belleza. Con razón escribió Pablo Neruda que él vivía los bellos nombres. Vivo en ellos —decía— como mansiones de ensueño que me estuvieran destinadas, y gozo cada sílaba.

Felipe Rodríguez Bolonio

## YUNCLILLOS, PUEBLO «MILAGRERO»

Más reciente aún, son las apariciones que han tenido lugar en la ciudad murciana de LORCA, pero... ¿Y Toledo?, ¿Qué pasa en Toledo? ¿Qué pasa en Toledo? En esta ocasión, me aguanto las ganas de mencionar otras cosas de esta bella fortaleza natural, llena de recuerdos históricos, para centrarme en un pueblecito de su provincia que está a 16 kilómetros de la mencionada Capital.

Pero... he aquí, que aparece en escena el tan temido dueño, del que no mencionamos el nombre, porque ya no está entre nosotros y si su familia, a la que no queremos herir públicamente cuando contemos, que éste señor, tenía el pobre muy mala «uva» y que antes de suceder el evento, propinaba serias palizas a su señora,



aunque a ésto, podíamos añadir, que también era blasfemo.

Cargado con su hoz, se dirigió a sus tierras que orillean el río Guadarrama, al que los habitantes del lugar —y no sé por qué— llaman el río comunista, cuando se desborda. Se oían moverse las ramas y estaba casi seguro, que esta vez no se le escapaban cuando... levitando sobre un eucalipto de la alameda, se le apareció la

Virgen, charló con él largo y tendido y le pidió que extendiese como semilla, sus palabras por todo el mundo sin importarle qué habría de comer, ya que Ella le protegería. También nos recuerda D. Julián, el Alcalde, que por aquel entonces sólo contaba dos años de edad, que la Virgen, también le dijo a este señor que conservase la alameda sin tocar, que no cortasen ni un solo árbol.

(Continuará)

## GASTRONOMÍA

### GUISO «BODAS DE CAMACHO»

Es un guiso que bien puede ser considerado como ancestral, porque está basado en unas célebres bodas, las de Camacho, y según el pasaje del Quijote, supuestas bodas celebradas en Munera.

De nuestra provincia.

Es un plato pudiéramos decir que ligero, por lo menos no muy fuerte. Pero eso sí, sustancioso. Agradable al más exigente de los paladares.

Para confeccionarlo precisaremos de:

Gallina.

Aceite.

Harina.

Cebolla.

Vino.

Huevo.

Pan (frito) y rayado.

Higado.

Ajo.

Almendra.

Se guisa de esta forma:

La gallina, cortada en trozos, se pasan por harina y se sofrien, hasta dorarla.

Se aparta.

Sofreimos también la cebolla. Una vez sofrida se le añade la gallina. Le añadimos el vino, a gusto del consumidor, se le puede añadir caldo. Si no lo tenemos a mano, puede ser el que una pastilla nos proporcione. Tampoco es muy necesario, pero si recomendable.

Cociendo gallina, cebolla, vino y caldo (de ser posible), se le añade el pan frito y yemas de huevo cocido. Para que espese ese caldo.

Aparte, con un huevo batido y solamente pan rallado y el higado, hemos hecho una pasta para darle la forma de albóndiga. Una vez ha tomado forma la albóndiga se la añadimos a la cebolla, gallina, vino y caldo.

Y lo dejamos cocer todo, sazónandola convenientemente.

Ya ha cocido la salsa con sus ingredientes.

Ahora se trata de sacar de nuevo la carne del guiso y la salsa resultante pasarla por un chino. O se la tritura al máximo, de forma que quede como caldo simplemente, sin tropezones.

Aparte, con ajo frito y almendra, se hace un picado. No tiene que ser abundante por necesidad, sólo para darle sabor al plato.

Una vez el picado, se echa al caldo resultante, y al caldo la carne. Se puede volver a calentar si es que precisamos de ello.

El resultado será un bocadito delicioso, apetitoso.

¿Vino para acompañarlo? lo mismo da uno que otro, el que más agrade. No hay nada mejor como acompañar un buen plato a un vino que necesariamente no tiene que ser alto de grado para ser bueno.

**Manolo**

## 13/CUATRO CUADRITOS



13/CUATRO CUADRITOS  
3, 4, 19 y 20.

Solamente cuatro de los cuadritos numerados corresponden exactamente a las zonas respectivas de la escena superior. ¿Cuáles son?

# SEAT

# TALLERES TORRIJOS

SERVICIO OFICIAL - AUDI - VOLKSWAGEN  
RECAMBIOS ORIGINALES

CTRA. TOLEDO-AVILA, Km. 30

Teléf. 76 06 43  
TORRIJOS



## REGALOS

Avda. Recoñquista, 20

Teléf. 22 05 26

TOLEDO

# Pasquali



MOTOCULTORES  
MOTOAZADAS  
MOTOBOMBAS  
PULVERIZADORES  
ORDENADORAS  
CUBAS FUMIGAR  
Y JARDINERIA

E. J. MANRIQUE - C/ Duque de Ahumada, 1  
Teléf. 22 41 41 - TOLEDO

## CAFETERIA

# S.A.L.A.G.E.M.

## NUEVA DIRECCION

### ARGENTINA 1 TOLEDO

# FRIO INDUSTRIAL

## «RAFA»

- AIRE ACONDICIONADO
- APARATOS PARA HOSTELERIA
- FRIO INDUSTRIAL
- SERVICIO TECNICO

Avda. Generalísimo, 3  
Teléfs. 76 06 89 - 76 02 16  
TORRIJOS

## MOTOR

### ACCESORIOS

DOMINGUEZ CANO.—Carretera de Madrid, 19. Tel. 22 42 85.  
HIDALGO.—Avenida Santa Vilelba, 8. Tel. 22 07 27.  
JARAMA.—Paseo de la Rosa, 3. Teléfono 22 16 38.

### AGENCIAS OFICIALES

FORD.—Reyes. Carretera de Madrid, km. 84. Tel. 35 80 56.  
TALBOT.—Autotajo. Carretera de Madrid, km. 66. Tel. 22 78 50.  
MERCEDES.—Claudio Avila. Polígono Industrial. Tel. 23 00 60.  
LAND ROVER.—Carretera de Madrid, km. 63. Tel. 25 80 50.  
CITROEN-PEUGEOT.—Duque de Ahumada, s/n. Tel. 22 08 46.  
OPEL-DIVENSA.—Tel. 35 77 66.  
RENAULT.—Cervantes, 5. Antonio García.  
SEAT.—Polígono Industrial, Parcela 146. Tel. 23 07 00.

### AGENCIAS DE TRANSPORTES

A. PATIÑO.—Talavera, 3. TOLEDO.  
EL VELOZ.—General Villalba, 8. Teléfono 22 05 50.  
EL RAPIDO.—Línea regular de mercancías MADRID-TOLEDO. Mudanzas - Polígono Industrial, Parcela 137. Teléfono 23 02 66 - TOLEDO - MADRID: Gran Vía, 5. Teléfono 469 00 71.

### ALQUILER

OCSA.—Tejar, 25 (TORRIJA). Teléfono 76 13 00  
RIO MATADOR.—Nueva, 8 Plaza Salamanca. Plaza Barrio-nuevo, 5. Teléfono 22 02 25.

### ASEGURADORAS

MAPFRE.—Méjico, 1. Tel. 22 19 50.  
LA UNION Y EL FENIX.—Comercio, 46. Tel. 22 26 58  
LA ESTRELLA.—Armas, 1. Teléfono 22 10 64.

### AUTO-ESCUELAS

AREVALILLO.—Plata, 4. Tel. 22 41 23.  
SANTA BARBARA.—Sillería, 10. Teléfono 22 17 19

### MOTOS

MOISES ALONSO.—Armas, 18. Teléfono 21 29 09.  
JUAN GOMEZ DIAZ.—Moto Recambios. Avda. de Barber, n.º 30 (frente al Ambulatorio) Tel. 22 07 89.

### RECAUCHUTADOS

RECAUCHUTADOS BOMBA. Neumáticos Good Year Duque de Ahumada. Tel. 21 11 17

## EXTRACTOS DE CONVOCATORIAS DE CERTAMENES Y CONCURSOS

**Convoca:** Ayuntamiento de Villacañas.

**Condiciones:** Los grupos deberán aportar la autorización de la SGAE, libro de la obra o guión, biografía del autor y ficha técnica. El festival durará nueve días, clausurándose el 25 de mayo. El comité de selección determinará los nuevos grupos que participarán en el Festival. La organización abonará una cantidad por desplazamiento. Plazo hasta el 29 de febrero de 1984.

## CONCURSO DE COMPOSICION CORAL DEL XVII CERTAMEN DE LA CANCION MARINERA

**Convoca:** El Centro de Iniciativas y Turismo. Avda. Generalísimo, 10. San Vicente de la Barquera (Cantabria).

**Condiciones:** Las composiciones habrán de ser originales e inéditas, a cuatro voces mixtas. Texto en castellano,

versará sobre el mar, aludiendo directa o indirectamente a San Vicente de la Barquera. Estilo libre. Duración de tres a cuatro minutos. Sistema de plica. Plazo hasta el 1 de marzo de 1984.

**Premio:** Unico de 50.000 ptas. y lira marina.

## OFERTAS DE INTERES PARA ENTIDADES Y ASOCIACIONES

La Dirección Provincial del Ministerio de Cultura de Zaragoza, ha editado un Catálogo de la Exposición Itinerante de Tapices, en el que se recogen breves notas sobre técnicas del tapiz y del repostero, su historia, etc.

Cualquier entidad que desee disponer de un ejemplar de esta publicación puede solicitarlo al referido Organismo, Paseo de Maria Agustín, n.º 26, B, bajo. Zaragoza.

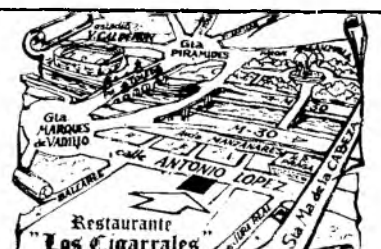
Jesús Rodríguez Gómez. Avda. del Gaudillo, n.º 25. Teléfono 46 09 59. Madridejos (Toledo).


## AGRUPACIONES MUSICALES

Coro TALAVERANO. Director: D. Juan Manuel de los Rios. Sede: Casa Municipal de la Cultura. Talavera de la Reina (Toledo).

## GRUPOS DE DANZAS REGIONALES

Grupo de Danzas «STA. M.ª MAGDALENA». Directora: M.ª

<p><b>Restaurante</b> <b>"Los Cigarrales"</b></p> <p>C/ ANTONIO LOPEZ, 52. TEL.: 469 74 52 MADRID-19</p> <p><b>Especialidades de la Casa</b></p> <table border="0"> <tr> <td>Besugo a la española</td> <td>Perdiz toledana</td> </tr> <tr> <td>Cordero asado panadero</td> <td>Pescadilla a la sidra</td> </tr> <tr> <td>Chuletón Cuarral</td> <td>Lubina a la sal</td> </tr> <tr> <td>Conejo compero</td> <td>Besugo a la sal</td> </tr> </table>	Besugo a la española	Perdiz toledana	Cordero asado panadero	Pescadilla a la sidra	Chuletón Cuarral	Lubina a la sal	Conejo compero	Besugo a la sal	
Besugo a la española	Perdiz toledana								
Cordero asado panadero	Pescadilla a la sidra								
Chuletón Cuarral	Lubina a la sal								
Conejo compero	Besugo a la sal								

 <p>EXPOSICION Y VENTA GRAL. VILLALVA, 21</p>	<p><b>abitare</b></p> <p>MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO</p> <p>GRAL. VILLALVA, 21 Tel. 21 13 27 TOLEDO</p>
---	---

# LE INTERESA SABER

AGRUPACION DE MUSICA TOLEDANA --C/ Plaza de San Vicente, 4  
ARZOBISPADO.—Arcos Palacios Teléfono 22 41 00.  
AYUNTAMIENTO.—Plaza del Consistorio. Tel. 22 28 00.  
ANTENA 3.—Comercio, 46. Teléfono 21 41 21.  
EL ALCAZAR.—Alférezes Provisionales, s/n Tel. 22 14 21.  
ALIANZA POPULAR.—Miguel de Cervantes, 6. Tel. 21 01 00.  
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL.—Avenida Balmir, s/n. Teléfono 22 13 55.  
AMBULANCIAS DE LA CRUZ ROJA.—General Moscardó, 6. Tel. 22 29 00.  
AMBULANCIAS FINISTERRE.—Miguel de Cervantes, 4. Tel. 22 37 73.  
CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA.—Plata, 20 Tel. 22 37 26  
COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS.—Santa Isabel, 4 Tel. 22 42 42.  
COLEGIO AGENTES DE SEGUROS.—Marqués de Mendigorria, 1 Teléfono 22 89 04  
COLEGIO A.T.S.—Tel. 22 38 71.  
COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS.—Duque de Lerma, 7 Teléfono 22 83 12  
COLEGIO PROVINCIAL DE SECRETARIOS.—Plaza de la Merced. Teléfono 22 30 22  
COLEGIO PROVINCIAL DE VETERINARIOS.—Menores, s/n Tel. 22 39 52  
COLEGIO PROVINCIAL DE MEDICOS.—Canarias, 4 Tel. 22 16 19  
COMISIONES OBRERAS.—Plaza San Agustín, 1 Tel. 22 18 60  
CONSEJERIA DE COMISIONES Y TURISMO.—C/ Zocodover, 11  
CONSEJERIA ECONOMIA Y HACIENDA.—C/ Cuesta Carlos V.  
CONSEJERIA DE AGRICULTURA.—C/ Diputación Provincial.  
CONSEJERIA DE EDUCACION Y CULTURA.—Palacio de Bancazón.  
CONSERVATORIO DE MUSICA.—Teléfono 21 10 20  
CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA.—Plata, 20 Tel. 22 37 26  
CAMARA DE COMERCIO.—San Vicente, 3. Tel. 22 38 17  
CAMARA AGRARIA.—Cuesta de Carlos V. s/n. Tel. 22 30 16  
CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL.—Sillera, 3. Tel. 21 31 00.  
CENTRO UNIVERSITARIO DE TOLEDO.—San Marcos, s/n. Tel. 21 27 61  
DIPUTACION PROVINCIAL.—Plaza de la Merced, 1. Tel. 22 52 00.  
DELEGACION DE HACIENDA.—Teléfono 22 15 50.  
DELEGACION ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES.—Plaza Padre Mariana, 4. Tel. 22 30 32.  
DELEGACION PROVINCIAL DE DEPORTES.—Tel. 22 22 30.  
DEPORTE ESCOLAR.—Tel. 22 10 03.  
DELEGACION PROVINCIAL EDUCACION Y CIENCIA.—T. Miguel Cervantes, 6. Tel. 22 74 50.  
DELEGACION PROVINCIAL DE ESTADISTICA.—T. Ohio, 5 Tel. 22 55 61.  
DELEGACION PROVINCIAL DE INDUSTRIA.—Concepción, 4. Tel. 22 37 49.  
DELEGACION PROVINCIAL DE INDUSTRIA Y FERIA DE ARTESANIA.—H. Tavera, s/n. Tel. 21 16 00.  
INSTITUTO NACIONAL ASISTENCIA SOCIAL.—Armas, 6. Tel. 22 15 01

DELEGACION PROVINCIAL DEL M.O.P.U.—Santa Clara, 6. Tel. 22 66 04.  
DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO DE AGRICULTURA.—Alférezes Provisionales, 7.  
DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE CULTURA.—Trinidad, 8 Tel. 22 39 81  
DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO DE TRABAJO.—Cuesta Carlos V. s/n Tel. 22 21 15.  
DELEGACION PROVINCIAL DE TURISMO.—Plaza Zocodover Tel. 22 14 00.  
GOBIERNO CIVIL.—Plaza Zocodover, s/n Tel. 22 60 50  
GOBIERNO MILITAR.—Caballeros, 1. Tel. 22 16 51.  
INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO.—San Antonio, s/n Teléfono 22 35 94  
INSTITUTO NACIONAL ALFONSO EL SABIO.—Pol. Industrial, s/n. Teléfono 23 09 70  
INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO.—San Agustín, 3 Tel. 22 73 00  
INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD.—M. Cervantes, 4. Tel. 22 29 10  
JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA.—Alfonso XII, 7. Teléfono 21 04 24  
CONSEJERIA DE ECONOMIA Y HACIENDA.—Alfonso XII, 7. Tel. 21 29 00.  
GABINETE DE PRENSA.—Plaza Conde, s/n. Tel. 21 19 00  
SECCION DE AGRICULTURA.—Plaza de la Merced, 8. Tel. 21 12 40  
JUNTA DE PROTECCION DE MENORES.—San Ildelonso, 7. Tel. 22 38 51.  
JUZGADO DE 1 INSTANCIA.—Plaza del Ayuntamiento, s/n Tel. 22 34 20  
ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS.—Menores, 6. Tel. 21 31 44.  
PARTIDO DEMOCRATICO LIBERAL.—Tel. 21 07 89  
PATRONATO DE PROTECCION DE LA MUJER.—San Ginés, 1. Tel. 22 39 30.  
PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS.—Sillera, 7. Tel. 22 17 32.  
P.S.O.E.—Ocaña, 6. Tel. 21 37 38.  
PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA.—Tel. 22 01 19  
RADIO TOLEDO.—Plaza de la Merced, 1. Tel. 22 53 00  
RADIO 80.—Núñez de Arce, 12. Teléfono 22 20 80.  
REGISTRO DE LA PROPIEDAD.—Miguel Cervantes, 4. Tel. 22 18 23.  
RESIDENCIA UNIVERSITARIA FEMENINA.—Tel. 22 20 33.  
U.G.T.—Diputación, 6. Tel. 22 82 12.  
TELEFONICA.—Plaza República Dominicana, 4. Tel. 22 90 00.

## OTROS TELEFONOS DE INTERES

RENFE.—Tel. 22 30 99.  
CORREOS.—22 36 11  
ESTACION DE AUTOBUSES.—Teléfono 22 20 76  
AVISO AVERIAS TELEFONICAS.—002.  
INFORMACION PROVINCIAL.—003.  
INFORMACION METEOROLOGICA.—Tel. 094  
TELEGRAMAS POR TELEFONO.—Teléfono 22 20 00

## ORDEN PUBLICO

GUARDIA CIVIL.—Tel. 22 59 00.  
PATRULLA DE POLICIA.—Tel. 091  
POLICIA NACIONAL.—Tel. 22 14 01  
POLICIA MUNICIPAL.—Tel. 22 34 07

## MONUMENTOS Y MUSEOS DE TOLEDO

HOSPITAL DE TAVERA.—Teléfono 22 04 51. Precio 150 ptas (privado). Horario: 10 a 13,30 - 15,30 a 18.  
IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES.—Tel. 22 38 02. Precio 40 ptas. (privado). Horario, 10 a 13,45 - 15,30 a 18 (en verano, 19,00)  
SINAGOGA DE SANTA MARIA DE LA BLANCA.—Precio 25 ptas. (privado). Horario 10 a 14 - 15,30 a 18 (en verano, 19)  
SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI.—Tel. 22 36 65. Precio 75 pesetas (estatal). Horario 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tarde y lunes.  
CASA Y MURO DEL GRECO. Teléfono 22 40 46. Precio 75 ptas. (estatal). Horario 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tardes y lunes  
IGLESIA DE SANTO TOME (Cuadro del Entierro del Conde de Orgaz).—Teléfono 21 02 09. Precio 55 ptas. (privado). Horario 10 a 13,30 - 15,30 a 18 (en verano, a 19).  
CATEDRAL.—Tel. 22 22 41. Precio 150 pesetas (privado). Horario, 10 a 12 - 15,30 a 18 (en verano, a 19)  
MUSEO DE SANTA CRUZ.—Teléfono 22 10 36. Precio 150 ptas. (incluido el Museo de los Concilios). Cerrado domingos tarde y lunes (estatal). Horario 10 a 18.  
ALCAZAR.—Tel. 22 30 38. Precio: 75 pesetas (Ejército). Horario: 9,30 a 18,30 (del 1/9 al 31/10), 9,30 a 18 (del 1/11 al 28/2).  
MUSEO DE VICTORIO MACHO.—Precio: 75 ptas. (privado). Horario: 10 a 14 y 15,30 a 18. Cerrado martes tarde y miércoles.  
TALLER DEL MORO Y PALACIO DE FUENSALIDA.—Tel. 22 45 00. Precio: 75 ptas. Horario: 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tardes y lunes (estatal).  
MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA.—Precio: 150 pesetas, conjunto con el Museo de Santa Cruz (estatal). Horario: 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tarde y lunes.  
MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.—Tel. 22 78 71. Precio: 75 ptas. (estatal). Horario: 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tarde y lunes.  
REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS.—(El Antiguo). Precio: 100 ptas. Horario: 11 a 13,30 - 16 a 18,30. Cerrado domingos mañana (privado).

# LE INTERESA SABER

## MEDIOS DE COMUNICACION

ANTENA 3 --Tel 21 24 21  
RADIO 80 - Tel 22 20 80  
DIARIO YA --Tel 22 11 58  
LA VOZ DEL TAJO --Tel 22 81 00  
EL ALCAZAR --Tel 22 16 66  
RADIO TAJO. Plaza de la Merced, 1  
Tel. 22 53 00.  
RADIO TOLEDO Tel 12 25 30

## URGENCIAS

BOMBEROS -Tel 22 60 80  
CASA DE SOCORRO -Tel 22 29 00  
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL. -Tel 22 13 55  
AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL -Tel 22 55 00  
AMBULANCIA CRUZ ROJA -Teléfono 22 59 00.  
AMBULANCIA FINISTERRE. -Teléfono 22 37 53  
OXIGENO MEDICINAL -Tel. 22 87 04

## HORARIO DE TRENES

### TRENES DE TOLEDO A MADRID-ATOCHA:

Toledo salida, 6,20. Poligono, LI 6,28. Aranjuez. LI 6,56; Madrid Atocha, LI 7,50.  
Toledo salida, 6,50. Poligono, LI 6,56. Parla, LI 7,43 (cambio); Madrid-Atocha, LI 8,20.  
Toledo salida, 7,55; Poligono, LI 8,01. Aranjuez, LI 8,29; Madrid-Atocha, LI 9,20.  
Toledo salida, 9,00. Poligono, LI 9,06. Parla (cambio), LI 9,54. Madrid Atocha, LI 10,30.  
Toledo salida, 10,16; Poligono, LI 10,22. Aranjuez LI 10,53. Madrid-Atocha, LI 11,45.  
Toledo salida, 11,55; Poligono, LI 12,01; Aranjuez, LI 12,29; Madrid-Atocha, LI 13,21.  
Toledo salida, 13,35; Poligono, LI 13,41. Aranjuez, LI 14,09. Madrid Atocha, LI 15,00.  
Toledo salida, 14,10; Poligono, LI 14,16; Parla (cambio), LI 15,04. Madrid-Atocha, LI 15,37.  
Toledo salida, 14,25. Poligono, LI 14,31; Aranjuez, LI 15,00; Madrid-Atocha, LI 15,52.  
Toledo salida, 16,25. Poligono, LI 16,31; Aranjuez, 16,59; Madrid-Atocha, LI 17,51.  
Toledo, 18,15; Poligono, LI 18,21. Parla, LI 19,08 (cambio); Madrid-Aranjuez, LI 19,39.  
Toledo salida, 18,30; Poligono, LI 18,36; Aranjuez, LI 19,07; Madrid-Atocha, LI 19,58  
Toledo salida, 20,26; Poligono, LI 20,32; Aranjuez, LI 20,59; Madrid-Atocha, LI 21,50.  
Toledo salida, 20,41; Poligono, LI 20,47; Parla, LI 21,38; Madrid-Atocha, LI 22,11.  
Toledo salida, 22,00. Poligono, LI 22,06; Aranjuez, LI 22,35; Madrid-Atocha, LI 23,27

## TRENES DE MADRID-ATOCHA A TOLEDO

Madrid-Atocha salida, 7,17. Parla, S 7,48 (cambio). Poligono, S 8,35. Toledo, LI 8,41.  
Madrid-Atocha salida, 8,07. Aranjuez, LI 9,03. Poligono, S 9,37 Toledo, LI 9,41.  
Madrid-Atocha salida, 9,15. Aranjuez, LI 10,05. Poligono, S 10,37. Toledo, LI 10,42.  
Madrid-Atocha salida, 10,00. Aranjuez, LI 10,49; Poligono, S 11,48. Toledo, LI 11,23.  
Madrid Atocha. salida, 10,25. Parla, S 10,56 (cambio). Poligono, S 11,39. Toledo, LI 11,45.  
Madrid-Atocha salida, 11,56; Aranjuez, LI 12,39. Poligono, S 13,08. Toledo, LI 13,13.  
Madrid-Atocha salida, 14,00. Aranjuez, LI 14,49. Poligono, S 15,18. Toledo, LI 15,23.  
Madrid-Atocha salida, 15,05. Parla, S 15,35 (cambio); Poligono, S 16,17. Toledo, LI 16,23.  
Madrid-Atocha salida, 16,29; Aranjuez, LI 17,22. Poligono, S 17,51. Toledo, LI 17,56.  
Madrid-Atocha salida, 17,30. Aranjuez, LI 18,19. Poligono, S 18,49. Toledo, LI 18,54.  
Madrid Atocha salida, 18,54. Parla, S 19,26 (cambio); Poligono, S 20,07. Toledo, LI 20,13.  
Madrid-Atocha salida, 19,03. Aranjuez, LI 19,51. Poligono, S 20,20. Toledo, LI 20,25.  
Madrid-Atocha salida, 19,49; Parla, S 20,17. Poligono, S 21,02; Toledo, LI 21,08.  
Madrid-Atocha salida, 20,00; Aranjuez, LI 20,48. Poligono, S 21,19. Toledo, LI 21,24.  
Madrid Atocha salida, 21,00. Aranjuez, LI 21,49; Poligono, S 22,19. Toledo, LI 22,24.

## TAXIS

PALOMAREJOS --Tel 22 16 98  
ESTACION --Tel 22 16 99  
RECONQUISTA - Tel 22 16 96  
CUESTA CARLOS V - Tel 22 23 96.

## HORARIO DE AUTOBUSES TOLEDO-MADRID

Galiano (laborables) 7, 8, 9, 13 15, 13:15, 14:30, 20:15, 21:13 14.  
Festivos: 7, 8, 9, 13:15, 14:30, 7, 19,30, 20,15, 23  
Continental (laborables): 11, 11,30, 17,30, 18 y 19.  
Festivos: 11,30, 17,30, 18, 19 y 19,30

## MADRID-TOLEDO

Galiano (laborables) 11, 12, 18,30, 19,30, 20,50 y 22.  
Festivos, 10,30, 12, 18,30, 19,30, 20,50, 22, 23 y 1.  
Continental (laborables) 7, 9, 9,30, 13 y 15  
Festivos 9 9,30 13 y 15

## AUTOBUSES SAMAR, S. A.

### SALIDAS DE TOLEDO:

A San Pablo 11,00, 15,30 (excepto sábados, que sale a las 13,30), 17,15 y 18,30 (excepto sábados)  
Domingos y festivos, a las 9,30 (salida de Venta de Ares, coche Madrid) y 23,00.  
A Madridejos 11,00, 13,30, 14,00, 17,30 (excepto sábados) Domingos y festivos, a las 13,30 y 17,30.  
A Urda 17,30 (laborables y festivos).  
A Añover-Cobeja 11,00, 11,30 y 17,00 (excepto sábados)  
A Navalmorales y Navalucillos 9,30 (salida Venta Ares, coche Madrid), 14,00, 17,15 y 20,30 (salida Venta Ares, coche Madrid) Domingos y festivos, a las 9,30 (Venta Ares coche Madrid) y a las 23  
A San Martin de M 17,15 (martes, a las 14,00)

### REGRESO A TOLEDO

De San Pablo 6,00 7,30, 13,30 y 14,45 (excepto sábados) Domingos y festivos, a las 7,30 y 18,15 (Madrid).  
De Madridejos 6,00, 6,45, 8,00, 13,30 y 15,30. Domingos y festivos, a las 7,30 y 13,30.  
De Urda 7,00 Domingos y festivos, a las 7,00  
De Cobeja a Añover 8,00, 13,30 y 15,30 (salida de Yuncos)  
De Seseña 6,45  
De Los Navalucillos 6,45, 13,45 y 17,15 (en verano se retrasa media hora) Domingos y festivos 6,45 y 17,45 (verano se retrasa media hora)  
De Los Navalmorales 7,00, 14,00 y 17,30 (verano se retrasa media hora) Domingos y festivos, a las 7,18 (verano se retrasa media hora).  
De San Martin de M 7 15 Domingos y festivos, a las 7,15 y 18,15

### SALIDA DE MADRID

A Los Navalucillos-Los Navalmorales laborables, a las 8,30, 16 y 19,30 Domingos y festivos, a las 8,30 y 22,00  
A Ciudad Real 14,15 Domingos y festivos, a las 22

### REGRESO A MADRID

De Los Navalucillos 6,30, 13,30 y 17,30 Domingos y festivos, 6,30 y 17,45.  
De Ciudad Real 5,45

# PROGRAMACION DE RADIO



## LUNES A VIERNES

- 06,00 Para empezar  
08,00 Informativo Cadena  
08,20 Toledo, hoy  
08,30 El Bus del Cole  
09,00 El Bus de las 8,30  
12,00 El Escaparate de Toledo  
13,30 Informativo local 13,30  
14,00 Informativo cadena  
14,20 Toledo deportivo  
14,30 Patio musical  
15,00 La vuelta a España en 80 días  
16,00 El Radiador  
18,00 Kanguru  
20,00 Entre nosotros, lunes y miércoles  
20,00 Al loro, martes y viernes. Musical, jueves.  
21,00 Toledo deportivo  
21,30 Estéreo 80  
22,00 Informativo cadena  
23,30 Hablamos de música  
23,30 80 Deportes  
24,00 Barbacoa. Viernes: la guía del Video.  
01,00 Al ritmo de la Madrugada

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 horas.

- 06,00 Casi al Alba  
08,30 El Campo  
09,00 Oxígeno  
10,00 Videomanía  
11,00 80 Tren musical  
12,00 Lotería  
12,30 Los jóvenes preguntan  
13,30 Informativo, sábado  
13,40 Toledo deportivo fin de semana  
14,00 Patio musical  
15,00 A vista de pájaro  
16,00 Kanguru  
21,00 80 años de Jazz  
22,00 Buenas Vibraciones  
23,00 80 Deportes  
24,00 Maratón Mara

## DOMINGO

- 09,00 El séptimo día  
09,15 Padres rebeldes  
10,00 Plaza mayor  
11,00 Estereofonía  
12,00 Mujer 80  
14,00 Tarde de fiesta  
14,40 Domingo deportivo  
14,50 Domingo, noticias  
15,00 Esto es Jauja. Fútbol  
19,00 Tras el pitido final  
20,00 New York, New York  
21,00 Especial Toledo Deportivo  
22,00 Los Conciertos de Radio 80  
00,00 La Hora de las Brujas  
02,00 Al ritmo de la madrugada  
A todas las horas menos tres minutos, Informativos.

## RADIO TOLEDO ONDA MEDIA. 1.080 Kcs. INFORMATIVOS LOCALES Y PROVINCIALES

- 08,30 Matinal Toledo  
18,05 Toledo al día  
9,25 Avances  
13,00 Nuestra tierra

## INFORMATIVO REGIONAL

- 13,30 Objetivo: Castilla-La Mancha.

En conexión con todas las emisoras de la Rueda RATO en Castilla-La Mancha.

## DEPORTES

- 14,00 Tododeporte 1.ª edición  
20,45 Tododeporte 2.ª edición  
21,30 Tarjeta amarilla (domingos)

## PROGRAMAS DE OPINION

- 12,40 Opinión pública  
18,15 No hay derecho  
09,00 Nuestros barrios (sábados)  
12,30 El Ayuntamiento al habla (sábados)

## RADIO SERVICIO

- 12,05 El Zoco (compro-cambio-venta).  
18,45 Bolsa del trabajo  
15,00 El campo (informativo agrario)  
10,30 Agenda Soliss (sábados)

## MISCELANEAS

- 09,00 Aquí la SER. Onda Media  
15,15 Los Porretas  
18,03 Tu casa: la Radio (No hay derecho, Suspiros, En casa de... Hablamos claro del sexo, El cine, Toledanos de hoy, Las cosas claras de la vida, Bolsa del trabajo...)  
16,00 Carrozas de lujo

## MUSICALES

- 21,45 Recta final  
09,30 El sonido de la música (domingos)  
10,00 La computadora (domingos)  
16,00 El son de Hispanoamerica (domingos)  
15,00 España ayer (domingos). Los chicos de la Radio (programa infantil que se emite a las 10,00 los sábados y a las 11,30 los domingos).

A las horas en punto noticias nacionales e internacionales.  
Domingos de 08,30 a 09,30: REFLEXION (Misa y comunicación parroquial).

## RADIO TAJO F. M. Estéreo 100.7 Mcs.

### DE LUNES A VIERNES

- 07,30 Fenomenal Mañana F. M.  
09,00 La computadora  
10,00 L. Ps. R. T.  
11,00 Añejos  
13,00 Horno estéreo  
13,30 Objetivo: Castilla-La Mancha (informativo regional)  
14,00 Conexión Central RATO  
14,30 Desencadenando melodías  
15,30 Estudio 4  
16,00 Musicales del Tajo  
17,00 Colores  
19,30 Only you  
20,30 Juglares y trovadores  
22,00 Sonata en Blue  
00,00 Cierre  
**SABADOS**  
07,30 Tutti Fruti  
12,00 Sigue la onda  
18,00 La noria

## DOMINGOS

- 09,00 Tutti Fruti (13,00: La nueva música)  
15,00 La noria  
20,00 Recta final (21,30: Tarjeta amarilla-Deportes).

A las horas en punto NOTICIAS

- Nacionales  
Internacionales  
Regionales  
Provinciales  
Locales

## PROGRAMACION LUNES A VIERNES

- 06,00 Para Empezar  
08,00 Informativo Cadena  
08,20 Toledo, Hoy  
08,30 El Bus de las 8,30  
12,00 El Escaparate de Toledo  
13,30 Informativo Local 13,30  
13,57 Informativo Cadena  
14,20 Toledo Deportivo  
14,30 Patio Musical  
15,00 El Escaparate (Las guías de R-80)  
16,00 El Radiador  
18,00 Kanguru  
20,00 L: Corriente Alterna  
M: Al loro  
X: Tontas y listas  
J: Opera Prima  
V: Al loro  
21,00 Toledo Deportivo  
21,30 Estéreo 80  
21,50 Boletín 80, Toledo  
21,57 Informativo Cadena  
22,30 Hablamos de música  
23,00 80 Deportes  
24,00 Barbacoa  
Viernes: La Guía del Video  
01,00 Al Ritmo de la Madrugada  
A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 h.

## PROGRAMACION SABADOS

- 06,00 Casi al Alba  
09,00 Videomanía  
10,00 El Defensor del Gobierno  
11,00 80 Tren Musical  
12,00 Los Jóvenes preguntan  
13,00 Oxígeno  
14,00 Estéreo 80  
14,40 Deporte Fin de Semana  
14,50 Boletín 80, Toledo  
15,00 A vista de Pájaro  
16,00 Kanguru  
21,00 Los Conciertos de Radio 80  
23,00 80 Deportes  
24,00 Maratón-Mara

## PROGRAMACION DOMINGO

- 09,00 El Séptimo día  
09,15 Toledo, Ciudad sin Tiempo  
09,30 Plaza Mayor  
11,00 De Viaje  
14,00 Estéreo 80  
14,40 Domingo Deportes  
14,50 Boletín 80, Toledo  
15,00 Grandes del Pop  
16,00 Esto es Jauja  
20,00 80 Deportes  
22,00 Toledo Deportivo  
23,00 New York, New York  
01,00 La Hora de las Brujas  
02,00 Al Ritmo de la Madrugada



# DEPORTES

## FUTBOL

**CATEGORIA PREFERENTE**

**GRUPO 1.º**

### 26 Febrero

San Cristóbal - Acueducto  
Trival - Torrijos  
Boeticher - At. Pinto  
Racing Villaverde - Fuenlabrada  
Mora - Manzanares  
Legamar - San Fermín  
At. Valdemoro - TOLEDO

Fuensalida - Villaverde  
Almagro - Miguelturreño

### PRIMERA REGIONAL ORDINARIA Grupo 4.º

### 26 Febrero

Santa Bárbara - El Pedernoso  
Sonseca - Calvo Sotelo  
Socuéllamos - Yepes  
Villacañas - Villatobas  
Puebla Montalbán - At. Daimiel  
La Solana - Tembleque  
Calatrava - Los Yébenes  
Almodóvar - Herencia  
Belmonte - Criptanense

### TERCERA REGIONAL Grupo 14.º

### 26 Febrero

Toledo Promesas - Melgar  
Rácing Cabañas - Turleque  
At.º Cobeja - Cabezamesada  
Quero - At.º Mora  
Villafranca - Villarubia  
Almaguer - Villa  
Huerta - Villaluenga  
Olias - Yuncillos

# PROGRAMACION DE TELEVISION

## LUNES

13,45 Carta de ajuste  
14,00 Programación de cobertura regional

## 1.ª CADENA

14,55 Conexión con la programación nacional



**HOTEL  
CASTILLA**

**RESTAURANTE**

**CAFETERIA**

**CTRA. TOLEDO-AVILA, Km. 27,300  
Tels. 76 18 00 - 76 19 96 - 76 18 04**

**TORRIJOS (TOLEDO)**

15,00 Telediario  
15,35 Poder sin gloria  
16,25 La tarde  
17,00 El juglar y la reina  
17,30 Los rios  
18,00 Barrio Sésamo  
18,25 El libro gordo de Petete  
18,30 Dabadabada  
19,00 Pista libre  
20,00 Consumo  
20,30 Telediario  
21,05 Hitchcock  
21,35 La ciudadela  
22,30 Vivir cada día  
23,30 TD cierre  
23,35 Despedida y cierre

## MARTES

13,45 Carta de ajuste  
14,00 Programación de cobertura regional  
14,55 Conexión con la programación nacional  
15,00 Telediario  
15,35 Poder sin gloria  
16,25 La tarde  
17,00 Autorretrato  
18,00 Barrio Sésamo  
18,25 El libro gordo de Petete  
18,30 Dabadabada  
19,00 Baloncesto  
20,30 Telediario  
21,00 Vuelta ciclista a la Comunidad Valenciana  
21,10 El arca de Noé  
21,45 La comedia  
23,30 TD cierre  
23,35 Despedida y cierre

## MIÉRCOLES

13,45 Carta de ajuste  
14,00 Programación de cobertura regional

**EL BIEN ESTAR  
CON LA MUSICA  
EN DISCO-PUB  
ZAIDA**



Centro Comercial  
El Miradero, 106  
TOLEDO

14,55 Conexión con la programación nacional  
 15,00 Telediario  
 15,35 Poder sin gloria  
 16,25 La tarde  
 17,00 El impacto de lo nuevo  
 18,00 Barrio Sésamo  
 18,25 El libro gordo de Petete  
 18,30 Dabadabada  
 19,00 Nosotros  
 20,00 Demasiadas esposas para Patrick  
 20,30 Telediario  
 21,00 Vuelta ciclista a la Comunidad Valenciana  
 21,10 Dentro de un orden  
 21,45 Sesión de noche  
 23,35 TD cierre  
 23,40 Testimonio  
 23,45 Despedida y cierre

#### JUEVES

13,45 Carta de ajuste  
 14,00 Programación de cobertura regional  
 14,55 Conexión con la programación nacional  
 15,00 Telediario  
 15,35 Poder sin gloria  
 16,25 La tarde  
 17,00 De aquí para allá  
 18,00 Barrio Sésamo  
 18,25 El libro gordo de Petete  
 18,30 Micky y Donald  
 19,00 De Olimpia a los Angeles  
 20,00 De película  
 20,30 Telediario  
 21,00 Vuelta ciclista a la Comunidad Valenciana  
 21,10 Buenas noches  
 22,40 Cosas de dos  
 23,10 En portada  
 00,00 TD cierre  
 00,05 Despedida y cierre

#### VIERNES

13,45 Carta de ajuste  
 14,00 Programación de cobertura regional  
 14,55 Conexión con la programación nacional  
 15,00 Telediario  
 15,35 Poder sin gloria  
 16,30 La tarde  
 17,00 El arte de vivir  
 18,00 ¡Hola chicos!  
 18,10 Barrio Sésamo  
 18,35 Las fábulas del bosque verde  
 19,00 Andy Robson  
 19,30 De cara al mundo  
 20,00 Al galope  
 20,30 Telediario  
 21,00 Vuelta ciclista a la Comunidad Valenciana  
 21,10 Un, dos, tres  
 22,45 Kennedy  
 23,45 TD cierre  
 23,50 Concierto sentido  
 00,30 Despedida y cierre

#### SABADO

10,45 Carta de ajuste  
 10,59 Apertura y presentación  
 11,00 Cómo lo ves  
 13,00 Gente joven  
 14,30 Las Cortes de España  
 15,00 Telediario  
 15,35 Los titulos  
 16,00 Primera sesión  
 17,40 Dibujos animados  
 18,00 Erase una vez el hombre

18,30 Libros de aventuras  
 19,20 Usted, por ejemplo  
 20,00 Telediario  
 20,15 Fútbol  
 22,10 Vuelta ciclista a la Comunidad Valenciana  
 22,20 Informe semanal  
 22,55 Sabado cine  
 00,45 Despedida y cierre

#### DOMINGO

9,45 Carta de ajuste  
 9,59 Apertura y presentación  
 10,00 Concierto  
 10,30 El día del Señor - Santa Misa  
 11,30 Hípica  
 11,35 Pueblo de Dios  
 12,00 Tiempo y marca  
 15,00 Telediario  
 15,20 Información deportiva  
 15,35 La vuelta al mundo de Willy Fog  
 16,00 Fama  
 16,55 Y sin embargo te quiero  
 17,55 Especial musical  
 18,55 Información deportiva  
 19,10 Lou Grant  
 20,00 Más vale prevenir  
 20,30 Telediario  
 20,50 Información deportiva  
 21,00 Vuelta ciclista a la Comunidad Valenciana  
 21,10 A la caza del tesoro  
 22,10 España, historia inmediata  
 23,15 Estudio estadio  
 00,15 Especial elecciones País Vasco  
 01,15 Despedida y cierre

## 2.a CADENA

#### LUNES

18,45 Carta de ajuste  
 18,59 Apertura y presentación  
 19,00 Agenda  
 19,10 Puesta a punto  
 19,25 Curso de inglés  
 19,40 Arco iris  
 20,00 Estadio 2  
 20,35 La noche del cine español  
 23,45 Telediario 3  
 00,15 Teledporte  
 00,30 Despedida y cierre

#### MARTES

18,45 Carta de ajuste  
 18,59 Apertura y presentación  
 19,00 Agenda  
 19,10 Puesta a punto  
 19,25 Curso de inglés  
 19,40 Arco iris  
 20,00 Al aire libre  
 20,30 Con las manos en la masa  
 21,00 Escríputos  
 22,00 Si yo fuera presidente  
 23,45 Telediario 3  
 00,15 Teledporte  
 00,30 Despedida y cierre

#### MIÉRCOLES

18,45 Carta de ajuste  
 18,59 Apertura y presentación  
 19,00 Agenda  
 19,10 Puesta a punto  
 19,25 Curso de inglés  
 19,40 Arco iris  
 20,00 Tiempo de papel  
 21,00 Estudio abierto  
 22,45 La buena música

23,45 Telediario 3  
 00,15 Teledporte  
 00,30 Despedida y cierre

#### JUEVES

18,45 Carta de ajuste  
 18,59 Apertura y presentación  
 19,00 Agenda  
 19,10 Puesta a punto  
 19,25 Curso de inglés  
 19,40 Arco iris  
 20,00 Leo contra todos  
 21,00 Fila 7  
 21,55 Cine club  
 23,45 Telediario 3  
 00,15 Teledporte  
 00,30 Despedida y cierre

#### VIERNES

15,15 Carta de ajuste  
 15,29 Apertura y presentación  
 15,30 Animales bajo el sol  
 16,00 Mozart  
 17,30 Ultima frontera  
 18,25 En paralelo, los jóvenes  
 19,10 Puesta a punto  
 19,25 Curso de inglés  
 19,40 Arco iris  
 20,00 La clave  
 00,15 Telediario 3  
 00,45 Teledporte  
 01,00 Despedida y cierre

#### SABADO

15,15 Carta de ajuste  
 15,29 Apertura y presentación  
 15,30 La vispera de nuestro tiempo  
 17,00 Retransmisión deportiva  
 19,30 Taller de teatro  
 20,30 La ventana electrónica  
 22,00 Teatro real  
 24,00 Despedida y cierre

#### DOMINGO

15,15 Carta de ajuste  
 15,29 Apertura y presentación  
 15,30 Tablón de anuncios  
 18,00 Música y músicos  
 16,30 Últimas preguntas  
 17,00 Estrenos TV  
 18,40 Aventuras en el Mississippi  
 20,00 Flamingo Road  
 21,00 El dominical  
 22,00 Largometraje  
 23,50 Despedida y cierre

## CINE-T.V.

**MIÉRCOLES 21,45** (Primera Cadena). Ciclo Cine Negro Americano. «El último refugio». Tras varios años de condena, y beneficiado por un indulto, un conocido gangster, Roy Early, es puesto en libertad. A la salida de la prisión, Roy no está solo: un miembro de la banda le espera para ponerle al corriente de la situación y de los nuevos proyectos que emprenderán con él. Decidido a dar un último gran golpe asaltando las cajas de seguridad de un hotel de lujo, Roy cambia su nombre por el de Collins y comienza a tender una «cortina de humo» para ocultar sus verdaderas actividades. Pero en este tiempo, sin él suponerlo, Roy-Collins va a recibir una «herida» que hará crisis más tarde, cuando se encuentre atrapado en las empinadas laderas de las montañas de California.

**SABADO 16,00** (Primera Cadena). «El Valle de los Reyes». El profesor Bran-

don, un joven arqueólogo, se encuentra en Egipto realizando unas excavaciones. Inesperadamente es abordado un día por una desconocida, Ana Mercades, que le propone trabajar para ella en la búsqueda de una antigua sepultura faraónica. Ana pretende con ello continuar la obra de su padre, un destacado científico, quien estaba convencido de que en la tumba de cierto faraón se encontraban las pruebas necesarias para confirmar definitivamente la narración bíblica de la Historia de José. Aunque reacio en un principio, Brandon, intrigado por lo poco común de la aventura, acaba aceptando la oferta, ignorando las intenciones que se ocultan tras ella.

**SABADO 22,55** (Primera Cadena). «Solos en la Madrugada». José es ahora, a los 37 años, un periodista de éxito. Su programa de radio «Solos en la Madrugada» ha conseguido, en algo más de un año la mayor audiencia del país. Es un programa generacional, dirigido a esos españoles nacidos durante la España guerra y en los primeros años cuarenta. «Solos» es un programa duro, ácido, amargo, lleno de causticidad; pero también dotado de una personal ternura, de una poesía de lo cotidiano que hace reflexionar a los oyentes. José está casado y separado de Elena, con la que tiene dos hijos, a los que ve durante los fines de semana. Elena ahora va a iniciar una nueva vida con otro hombre. En esta situación, José conoce a Maite, mucho más joven que él —es la generación inmediatamente posterior— antropóloga, una mujer independiente, hermosamente sincera. Maite es no sólo una mentalidad nueva, sino una nueva forma de vivir.

**LUNES 21,55** (Segunda Cadena). Cine Español. «El hombre que se quiso matar». A cierto pueblo ha llegado la revolución industrial con la fábrica de cementos «El Castor», uno de cuyos puestos más representativos iba a ser ocupado por Federico Sola, quien, a pesar de su juventud, estaba considerado una eminencia en hormigón armado. Pero el puesto se lo ha dado a otro. Este menosprecio a su capacidad arrastra a Federico a la desesperación: desde ahora va a ser «el hombre que se quiso matar». Lo intenta todo: el tren, el tranvía, la soga, el salto en el vacío... y nada. Alguien le da un consejo: hacer pública su decisión de matarse. Así lo hace, y entonces, de pronto, le llega la fama; las ofertas de hacer publicidad o campañas de las cosas más variopintas. Pero finalmente le llega la hora de cumplir la promesa de matarse, base de su fama.

**JUEVES 21,55** (Segunda Cadena). Ciclo Cine Buñuel en Méjico. «El ángel exterminador». Un grupo de personas invitadas a cenar en una elegante mansión, se ven imposibilitadas, de una manera misteriosa, para abandonar. Obligados por sí mismos a convivir en una misma habitación, van surgiendo conflictos de todo tipo, y que no son más que el reflejo de su propio modo de ser. Una fuerza extraña les retiene, mientras que en el exterior, la gente contempla asombrada la casa, sumida en total silencio, pero sin poder tampoco penetrar en ella. Tan misteriosamente como eran retenidos, desaparece esa fuerza extraña, y se incorporan a la sociedad, sin haberse explicado qué les condujo a esa extraña apatía que los maritimo aislados varios días. Cuando en una Iglesia, celebran un «Te Deum» en acción de gracias, vuelve a repetirse el fenómeno, suenan las campanas en señal de alarma, y una bandera amarilla de oficial cuarentena, es izada en la torre.

**DOMINGO 17,00** (Segunda Cadena). «El mudo». Donald Lang, un joven de Chicago, está disfrutando de una noche libre, como cualquier muchacho de su edad. Entra en un bar, toma una cerveza, y traba un breve y profesional contacto con una mujer que se encuentra allí, sin mediar palabra, sale del bar en su compañía poco después. A la mañana siguiente, un vecino encuentra el cadáver de la mujer en un callejón. Inmediatamente, los inspectores Hobbs y Romain inician las investigaciones por el domicilio del joven Lang, la última persona con quien fue vista la víctima, encontrando unas ropas con manchas de sangre; poco puede decir Donald a todo esto, ya que el muchacho es sordomudo.

**DOMINGO 22,00** (Segunda Cadena). «Los ambiciosos». La isla de Ojeda, en el Atlántico, situada a dos horas de avión del continente americano, tiene por capital la ciudad de El Pao. La isla, de poco más de ocho mil kilómetros cuadrados de extensión, vive bajo la dictadura celosamente custodiada de un gobernador, cuya esposa, Inés, es la amante de un alto oficial del ejército. Pero la isla tiene otra dramática peculiaridad: en ella está ubicada la penitenciaría del estado, con más de dos mil reclusos, casi todos ellos presos políticos. Ramón Vázquez, secretario del gobernador, hombre absolutamente gris, espera agazapado, su momento: hacerse con Inés a la que ama, y salir del oscuro escalafón en que se encuentra. El asesinato del gobernador por un patriota será para Vázquez el primer paso de una carrera meteorológica.

# EL BUS DE LAS OCHO Y MEDIA



Desde las ocho y media de lunes a viernes RADIO 80 está en la calle. A la bus queda y captura de la noticia del famoso, del oyente. Un autobús emisor de dos pisos que funciona sobre ruedas ¿El conductor? José Luis Arnaiz Sobete. Al fondo hay sitio.

**RADIO 80**  
 La laborador

Polar Ediciones acaba de inaugurar su nueva colección Biblioteca Polar, cuyos primeros títulos son:

1. «Molinos de la Mancha», de José López Martínez.
2. «Castillos de Castilla-La Mancha», obra colectiva dirigida por Manuel Retuerce Velasco.
3. «Vivir en Zaragoza», de Luis del Val.

**BAR CASA  
LORENZO**  
Especialidad en  
Perdices, Conejo  
y Faisanes.

**LAS MEJORES  
PERDICES  
DEL PAIS**  
C/. Santa Bárbara  
(Pasado el puente izqda).  
Tel. 37 00 51  
Polan, Km. 17  
(TOLEDO)

## RECOMENDAMOS ESTA SEMANA 1.ª CADENA

**LUNES 22,30 VIVIR CADA DÍA.** «Ella Cristí: el sueño de Matilde Cortés».

Matilde Cortés es una mujer de 39 años, soltera y madre de tres hijas.

Vive sometida a la angustiada escasez de recursos que padecen ella y sus tres hijas, y como ella dice, «sufre la marginación de su propia soledad». Cuando ya no puede más huye de sí misma y se convierte en «Ella Cristi», su otro yo, un yo soñado, romántico y construido desde los sueños, simbolizado en un seudónimo artístico, vivido entre poemas y canciones, y alimentado de la esperanza de que esos sueños se hagan realidad, robándole a la dura cotidianidad de ser Matilde Cortés. En esos momentos cuando las pesadillas de la lavandería se transforman en sueños de fama, lujo, aplauso, Matilde Cortés se transfigura en Elica Cristi, encontrando un camino de evasión que la aleja de la odiada realidad. Emigrante, madre soltera, jornalera, mujer de limpieza, cabaretera, cantante, superviviente... Por encima de todas esas facetas ésta es un retrato de una mujer.

**MARTES 19,00 BALONCESTO.** Desde el Pabellón Deportivo del Real Madrid, transmisión de encuentro de Baloncesto, Semifinal Recopa de Europa entre los equipos Real Madrid - Cibona de Zagreb.

**MARTES 21,45 LA COMEDIA.** «Antaviana». Retablo escénico basado en cuentos del conocido escritor catalán Pere Calders, con ilustraciones musicales originales de Jaume Sisa. Serie de pequeñas representaciones que van desde una mano encontrada en un jardín, hasta una estampa familiar navideña, pasando por el niño que inventa paisajes cabalísticos de las que espera sacar algún beneficio.

**MIERCOLES 21,10 DENTRO DE UN ORDEN.** «Mayores sin reparos». En el programa de hoy se trata de los primeros derechos de los españoles, la mayoría de edad y la emancipación familiar. Invitada como invitada en el estudio Doña Encarna Roca, catedrática de Derecho Civil de la Universidad de Barcelona.

**SABADO 18,30 LIBROS DE AVENTURAS.** «El lenguaje de los animales». Este episodio lo componen tres historias, la primera de las cuales está basada en el libro de Jack London «La llamada de la selva», en el que un buscador de oro rescata a un perro noble y fuerte que arrastra penosamente un trineo hostigado por su dueño. La segunda historia trata de un niño de 11 años que encuentra a un mapache enfermo, le cuida, surgiendo en ambos un afecto mutuo. Por último un joven

que encuentra un pequeño lobo blanco que con el tiempo crecerá transformándose en un animal objeto predilecto de caza.

**SABADO 19,20 USTED, POR EJEMPLO.** «¿Autonomías, para qué?». Las 17 Comunidades del Estado español significa, evidentemente, el fin de un centralismo arcaico y voraz. Para algunos pueblos la Autonomía representa una experiencia nueva. Para otros supone recuperar una tradición defendida durante siglos. En cualquier caso las Autonomías son un argumento que invita a la polémica. ¿La conversión de alguna región en Comunidad Autónoma no puede deberse más a ambiciones políticas que a un auténtico sentimiento popular? Transferencia de competencias: ¿dónde acaba el Poder central y dónde empieza el Poder autonómico? ¿Las Autonomías generan nuevas burocracias y, con ello, un incremento en los presupuestos de gastos? Resumiendo: Autonomías, ¿para qué?

**DOMINGO 22,10 ESPAÑA, HISTORIA INMEDIATA.** «Un vacilante equilibrio». El desarrollo de la historia de España durante el periodo de la Segunda Guerra Mundial, y las diferentes posturas adoptadas por el Régimen franquista con la evolución de los acontecimientos que configuraron la contienda internacional.

## 2.a CADENA

**MIERCOLES 20,00 TIEMPO DE PAPEL.** Realización Victor Serrano. Programa sobre libros con entrevistas, coloquios, reportajes y reseñas críticas.

**SABADO 15,30 LA VISPERA DE NUESTRO TIEMPO.** «Toledo en la Historia de España». La ciudad de Toledo que ha sido a lo largo de los siglos un centro cultural de primera magnitud hizo realidad un notable clima de convivencia entre razas y credos distintos. Capital política de España hasta 1561, su cabeza eclesiástica desde el año 681, Toledo recupera ahora una nueva capitalidad: la de la Región Castilla-La Mancha.

**DOMINGO 19,00 LOS PADRES DE NUESTROS PADRES.** Espacio producido en Barcelona en el que se intentará un acercamiento a los anclados cuya personalidad humana, artística, cultural, etc., pueden ser objeto del interés de la audiencia.

**Flores  
y plantas  
Fusty  
NOVIAS,  
CORONAS  
Y DECORACION**

Galicia, 7. Toledo  
Tel. 22 88 06

**PELUQUERIA  
DE SEÑORAS  
SALONES**

**Felix**

C/ Bajada Corral de Diego  
Tel. 22 20 02

C/ Barrio Rey, 1  
Tel. 22 86 02 TOLEDO

**COMPRO ORO  
Y PLATA  
MAXIMA  
DISCRECION  
PAGO MAXIMO  
CONSULTENOS  
SIN  
COMPROMISO**

C/ Comercio, 46. 3.ª planta  
TOLEDO

**SEAT** **Diauto, S.A.**

**CONCESIONARIO SEAT - AUDI - VOLSKWAGEN  
MECANICA - CHAPA - PINTURA - RECAMBIOS ORIGINALES**

**Parcela, 146  
Polígono Industrial**

**Telf. 23 07 00  
Toledo**

# Gracipiel

ALTA PELETERIA

Tenemos la mejor tecnología para la limpieza de  
toda clase de pieles

Garantiza la conservación  
de toda clase de prendas  
finas

TRINIDAD, 16  
TEL. 22 97 12

Se hacen arreglos

TOLEDO



Hostal-Residencia



## LOS GUERREROS

Gran Confort, Teléfono, TV color, Música ambiental, Calefacción  
Fácil aparcamiento



Av.  
Reconquista, 8

Telf. 21 18 07  
22 36 17  
TOLEDO

# HEMOS DADO UN PASO IMPORTANTE.

La Caja de Ahorro de Toledo ya está en Madrid.  
Y esto ha sido posible gracias al esfuerzo de los toledanos.

Porque habéis depositado vuestra confianza en algo muy vuestro, en la labor de la Caja de Ahorro de Toledo.

Porque vuestro ahorro está produciendo los mejores frutos.

Por todo esto, y porque Toledo se lo merece, hemos abierto las puertas en Madrid.

En el n.º 22 de la calle Alcalá.

Para poder ofrecer a todos, lo mejor de una amplia gama de servicios. Y estar a vuestro alcance, sea donde sea.

La primera entidad financiera Castellano-Manchega también está en Madrid.



**CAJA DE AHORRO  
DE TOLEDO**



**¡Gracias Toledo!**

Alcalá, 22 Madrid-14 Tfno. 232 1879